

M.A. LIBRARY, A.M.U.



PE450

بیرون و بین و در میان خلافت و زمان

نگار بنامه ارتنگ شاه شرف و شنگ نظم نامی و گرامی منسوب با ستم مصنف علامی اعنی



پیشانی قلم و قانع حجب یکدست شناس سخن مشی بیجا سا و صائب پیشانی سپید و ابرو ابرو

در طبع می نهی که کس و طبع بین که جهان



[illegible]

پنجابی زبان کا اردو ترجمہ
پنجاب کے ترقی یافتہ لوگوں کی طرف سے
پیش کیا گیا ہے۔

نخن را پایہ از مدحش رفیع است
کلامش ز دسرسر حکمت و دم
سکون و حرکت او در موافقت
مثل از وانش او گر کند گوش
خلافش قاطع عرق نباط است
بحکم او در آید هفت اقلیم
بطب عدل چون سازد مداوا
بضرب تیغ ظاہر کو تنصیف
ز گرد و مویب او زیب گردون
ز گردون بہر پایوش خمیدہ
فلک را سعی بر مرضی شاہ است
چو در روز قورنای شہنشاہ
شود آئین الیشک باشبان گرم
کلہ از تارک فغفور افتد
زہر یک در تلاش باریابی
عرق گرد و چو دریا پیش دربار
کلہ گرد و دہانتہ پیر ز آوا
جہلی خصلت این شاہ غازی
چو زنجیر عدالت بست کسرے

[illegible]

علم انجیات
 بیعت برهان و غیره
 در سال ۱۲۸۰
 در شهر تبریز
 در روز ۱۵
 در ماه ۱۲
 در سال ۱۲۸۰

معانی و ربان او بدین است
که با شش و شش و شش و شش
با صلاح امور عامه واقف
فلاطون از مثل سار و فراموش
همین تحقیق و تحقیق میا است
قرآن الشیخ شاذلی و شیخ
زکریا آید برون اخلاط سودا
حساب جو و او بر شش و شش
فریدون گشت پیش قرادون
که خود را از ادب و ایس کشید
چویم غاسل که در دهر گاه
کنار چوب و تدویر انرم
فریدون بر سر شاپور افند
چویم که در عرق ریز شتابی
کله هر سو حباب بجز زخار
که دریا حاضر است از بهر مجرا
عبادت پروری عاجز نوازی
خرد دارد سخن بروی و اینجا

برای اطلاع و اقدام به عملیات

[illegible]

چو قهر او بدریاره کند سر
رگ ابراز کند قهرش نظاره
چه سان گرد و صدوی شاه جهان
بدریا کرد او را دست تقدیر
بصحر اجاده و رپایش رسن شد
برای سیر اقبال شهنشاه
دل مرداغ خود را کرد لاله
بهار زنگش از بخت و از خون
دو دیده چو یار و آه سر دے
دم سرش نسیم اندرین باغ
شهنشاه خطاپوش و عطاپاش
ظفر اناام او معنید باز و ست
ببرم عیش جشید دل افروز
دعا گوے جنابش دین و دوست
پے عرض سلاح شاه والا
معانی بست صفت چون مره قور
شعل خنجرش الماس رنگ است
خمیر خنجرش ز الماس سخت است
پے خون عدو را بس طید و

صدت گرد و چو کانون گوهر انکار
تفتنگ آساجه از وسع شمع اره
که خشم او بود هم بحر و هم بر
گره رواب و ز خوش طوق و زنجیر
قفا و دامن صحرای کفن شد
عدو و ریب باغ و داد و نخواه
کز و داغ است یا قوتین پیاله
بنفشه نیل سیلها که گردون
نخچه حیرتش بال تدریس
تماشا کردنی دار و چنین باغ
ظفر مند نهرو چای تو لاسش
شمار خوف او صفای و لمیوت
بزم جبین خورشید و سوز
نیرنگ آسایش فتح و نصرت
قلم شد قویچی باشی در املا
ز نوک خنجر شاهی عدو کور
تو کوئی پر تو حسن فرنگ است
که اعدا را جگر زوخت و سخت است
زبان از تشنگی بیرون کشیده

۱
 بال تدریجی که از اینجایی باشد
 اینجا به چرخیات و زوایای که از اینجایی
 ما به گنج و با این سر و سر شرف و کلاه و
 بال تدریجی که از اینجایی باشد
 ۲
 ۳
 ۴
 ۵
 ۶
 ۷
 ۸
 ۹
 ۱۰
 ۱۱
 ۱۲
 ۱۳
 ۱۴
 ۱۵
 ۱۶
 ۱۷
 ۱۸
 ۱۹
 ۲۰
 ۲۱
 ۲۲
 ۲۳
 ۲۴
 ۲۵
 ۲۶
 ۲۷
 ۲۸
 ۲۹
 ۳۰
 ۳۱
 ۳۲
 ۳۳
 ۳۴
 ۳۵
 ۳۶
 ۳۷
 ۳۸
 ۳۹
 ۴۰
 ۴۱
 ۴۲
 ۴۳
 ۴۴
 ۴۵
 ۴۶
 ۴۷
 ۴۸
 ۴۹
 ۵۰
 ۵۱
 ۵۲
 ۵۳
 ۵۴
 ۵۵
 ۵۶
 ۵۷
 ۵۸
 ۵۹
 ۶۰
 ۶۱
 ۶۲
 ۶۳
 ۶۴
 ۶۵
 ۶۶
 ۶۷
 ۶۸
 ۶۹
 ۷۰
 ۷۱
 ۷۲
 ۷۳
 ۷۴
 ۷۵
 ۷۶
 ۷۷
 ۷۸
 ۷۹
 ۸۰
 ۸۱
 ۸۲
 ۸۳
 ۸۴
 ۸۵
 ۸۶
 ۸۷
 ۸۸
 ۸۹
 ۹۰
 ۹۱
 ۹۲
 ۹۳
 ۹۴
 ۹۵
 ۹۶
 ۹۷
 ۹۸
 ۹۹
 ۱۰۰

منہا رنج برکے

۱۰۰

سید محمد امجد علی

سر ایدار گز شاه سر شد رام
 سر بر خون خصم و گز چون است
 بزرگان روی دارد گز نسبت
 سر خصم و کند شاه با هم
 محمد یا شاه نصرت آثار
 بود در دین تحقیق تصویر
 ظفر باشد نگار جلوه پیرا
 سپید مردم چشم فسون گر
 کمان ابرو صفت مرگان ز تیرش
 ز اعدا از سر کشور کشانی
 شهنشاه کرد و جسر صفه نرم
 نمود از تیغ تدبیر بایه زیبا
 بی تعلیم فوج جرات آکین
 سپاه جنگجوی شاه والا
 ز زخم نیز چشم خون فشان کرد
 که تا بر کشنگان گریه اعدا
 بقتولان خود دارند سر دم
 سپهر گز نباشد فوج شهبه را
 سپاهش چون عروصه وقت یقین

چ

چ

قطعه

نظم و نثر

صراحی را ملازم می شود جام
 چو سر خایه و باز طوفان است
 که باشد جنس را با جنس الفت
 چو دلو که گز رس بندند کم
 بچین اول اعدا گرفتار
 بر خسار ظفر زلف گره گیر
 که دارد از سلاح شاه اعضا
 و تمغیش نگه و نباله منجر
 ز مدینه شهر زلف سرکش
 باین اعضا نایید دلربایی
 الفت از نیزه خطی که عزم
 سر دشمن بجای نقطه با
 الفت بایه رقم بود رنگین
 به پشت دشمنان گریه پیدا
 مژه از ناوک نصرت نشان کرد
 بچندین چشم و مرگان خون چو دریا
 نگه از پرده های حسرت و غم
 که سحر نور باشد باله مهر را
 کند دشمن بر اعدا هفت تقطیع

این طوفان در زبان سر می سفید گز
 سر بر خون خصم و گز چون است
 بزرگان روی دارد گز نسبت
 سر خصم و کند شاه با هم
 محمد یا شاه نصرت آثار
 بود در دین تحقیق تصویر
 ظفر باشد نگار جلوه پیرا
 سپید مردم چشم فسون گر
 کمان ابرو صفت مرگان ز تیرش
 ز اعدا از سر کشور کشانی
 شهنشاه کرد و جسر صفه نرم
 نمود از تیغ تدبیر بایه زیبا
 بی تعلیم فوج جرات آکین
 سپاه جنگجوی شاه والا
 ز زخم نیز چشم خون فشان کرد
 که تا بر کشنگان گریه اعدا
 بقتولان خود دارند سر دم
 سپهر گز نباشد فوج شهبه را
 سپاهش چون عروصه وقت یقین

در سر ایدار گز شاه سر شد رام

<p>که هرگز نه برآمد از دگر جا که گوئی گاه از دگر بود شمار کفر را بر جسم زند کار خیز چون مار در سوراخ ناقوس گریزد و خاکش در ناف آید نخای در نقطه گرد و خط بر کار مطیع حکم او هم روم و هم شام همه گرد و گشتان گردن نموده پیران می کنم شایب و عوی که ملکش می کشد تا کشور بند که ممتاز است از اقوان درین دور بود بهر سهران خود مایه به لفظ سنگ میگرد و تما مش که نوک نیزه او مار و است ز قرد سبزه تیغ شهنشاه</p>	<p>چنان ز دگر ز ما بر فرق اعدا برنگی در نهیست می نمودند اگر شمش بدارا بکرب گشتار صدا ناید برون از شاخ ناقوس اگر عیش مندی سوسه ختن رو نهی پیش را اگر گشت به چین کار قوی از تیغ او باز و اسلام بجواب حساش از اراوده بدفع شهبه و انکار جیبا ز قیس را بهاسه عمن همد رشد و دودمان نسل را تهور بافراط تهور و دست گاه مهاراجا اجیت الفاظ تاشن بگیتی مرزبان مار و اراست برای مار او گردید ناگاه</p>
<p>تعیین نمودن پادشاه فوج طغر موج را بر راجه اجیت سنگ به باعث تروش و آوردن دختر او ترو گویند سیر زوز را جا سم اسپان زمین خیم نشان شد</p>	<p>در آغاز جلوس شاه والا په تاویب او فوجی روان شد</p>

سلسله ناقوس چو پیر زبان کبوت
نار خود ز ناز اندازد از تنب و طلس
مرزبان باز اسه لفظ دار و وزن
دشت بیان ماکم دیو کس و د
۱۰
مهر و جلال
بشد و جان و تروش و پستان
نیزه از زبان

سپادت جامه پرافتخار است
 شتاب جمله خاطر خواه گویند
 ز تماشای سحران رو کوتهی کرد
 نه بیند بچکس در بنم و در زم
 منظر چون بر وز نامه تنگ است
 سپه سالار بالشکر روان شد
 بجوش آمد چنان دریای لشکر
 چنان در جنبش آمد کوه و صحرا
 پیر اهل کتب و صیرفی بین چو نال
 ز بول لشکر از دل هوش بسته
 نگرد از فوج بالاس کشیده
 پوشید آسمان را گرد و هامون
 چو راجا لشکر نصرت اثر دید
 ز شمشیر سپه سالار رسید
 شکوه او چنان سپهر خورشید یافت
 تدر و شوخش را بال و بر رخیت
 بدل گفته که ز ریش طاقت نیست
 من هندو و تخمین زان کشم فرق
 قوی تاثیر شد در دل پیشش

که اینها چون گل و آن چون بهار
 چو فرزند رسول الله گویند
 که بجز از جود او پس لوتی کرد
 بطیر او امیر صاحب عزم
 خطاب او از ان فیروز جنگ است
 ظفر با فوج شباهی همان شد
 که در و غوطه خورد و شوخ شد
 که شد هر کوه موج و دشت دریا
 گنگن بودند تنه گن کی او طی کهور
 بیک میدان قیامت پس نشسته
 که رنگ از چهره گیتی پرین
 مگر زان نام او گردید گردون
 بساط ملک خود را به سپردید
 ز موج آب آتش با تر رسید
 که دل در سینه جیست و می پاست
 نهال طاقتش را برگ برخت
 علی چون آمد این عبد و و بیت
 که اکثر بیای میزند برق
 ز هم پاشید اوراق شکستش

در نشاند ملک خود را به سپردید

شوقی میرزا علی محمد کلاوی

نرسکن سکن و برکن بدر زو
 بے هر جا برافراز و علم نور
 مکان شهر خالی از نگین شد
 سپید سالار ضبط ملک او کرد
 چو راجه اشتراف ملک خود و پد
 بناچار از براس حفظ ناموس
 زون نقش ترم و پاک شسته
 بار سال جگر بر کاله خویش
 پری پیکر بے عصمت نقاب
 ز عصمت و رحیا پیچیده خورا
 ز فیضان مهیب منگلو سنی
 گزین کرد از براس تذر و الا
 روان گشتند فیضان سو و درگاه
 ز اسپان گاه رنگین گزین کرد
 بدرگه آمدند اسپان خوش گام
 و گرا تواع تنسوقات رنگین
 بدرگاه چمانبانی روان کرد
 شهنشاه خوانده مضمون مبارک
 بحکم اقتباس امر او ضح

دلش از شهر بند تن پدر زد
 از آن میدان گریز ظلمت از دور
 برای نفس او بارش نگیں شد
 به تالیف قلوب خلق رو کرد
 ز تالیف سپه سالار بشنید
 که تا برجم نماند دست افسوس
 شفاعت از سپه سالار حبه
 تو شل جبت با شاه طغر کیش
 سپهر مقنعه را آفتاب
 چو بود در برگ گل در دیده خود را
 قوی بهیکل چو سپرخ آبنوسی
 قرون از وسعت دامان صحرا
 بدریا باشد ابر تیره را راه
 که با منون را پرا تا بهیچین کرد
 سلیمان را بو ذخیل پری رام
 که باشد باب درگاه سلاطین
 بصد عجز و اب عرض مان کرد
 ابر لاشک ان هواستجارک
 فان حنحو انخوا سلم فانج

[illegible]

تو گوئی مرده را باز جان داد به همان خانه داد آن شمع راجا گره از رشته زنار واکرد چون ظاهر او نور باطن به حکم شاه سامان عروسی که سامان عروسی ساز کردند حریر چینی و ویاس روی سوی روح پرور مایه جان فیمیم مشک همچون کاکل حور فزون از واهم بجزین و نه نشان نیر سیف چرخ آفتابی است همیاشد همیاشد همیاست	مقتبل کرد و راجه را امان داد از آن پس از پیشتین راجا به ایمان آن صنم را آتش ناکرد قرین شد از شمع نصرت موطن پس انگه شد پشته شان عروسی ورجج و خسترا ن باز کردند قماش نقره و زرباف بومی و عطر و گشته و عنبر سراوان فروغ زعفران چون سوجه نور ز نعل و گوهر و یاقوت ترشان زهر جسته که آن باب عروسی است به حکم شاه در سر کار والا
--	---

در بیان آرایش ساقی

که عشرت رخت دل را گل بامان ز انواع طراقت هر چه شاید که ناند و حساب کس از آن به نشاط و عیش را همان نمودند شفق در شیشه گردون کن ماه چون خورشید از فلک گشته نمایان	معلای ساقی که روند سامان ز اقسام نفائس آنچه باید ز نقل و کوز و اقسام فواکه بازدک فرصت سامان نمودند سپه سالان زنگ ساحق شاه هزاران شیشه زر کار بر خوان
--	---

مقتبل کرد و راجه را امان داد
از آن پس از پیشتین راجا
به ایمان آن صنم را آتش ناکرد
قرین شد از شمع نصرت موطن
پس انگه شد پشته شان عروسی
ورجج و خسترا ن باز کردند
قماش نقره و زرباف بومی
و عطر و گشته و عنبر سراوان
فروغ زعفران چون سوجه نور
ز نعل و گوهر و یاقوت ترشان
زهر جسته که آن باب عروسی است
به حکم شاه در سر کار والا

مقتبل کرد و راجه را امان داد
از آن پس از پیشتین راجا
به ایمان آن صنم را آتش ناکرد
قرین شد از شمع نصرت موطن
پس انگه شد پشته شان عروسی
ورجج و خسترا ن باز کردند
قماش نقره و زرباف بومی
و عطر و گشته و عنبر سراوان
فروغ زعفران چون سوجه نور
ز نعل و گوهر و یاقوت ترشان
زهر جسته که آن باب عروسی است
به حکم شاه در سر کار والا

مقتبل کرد و راجه را امان داد
از آن پس از پیشتین راجا
به ایمان آن صنم را آتش ناکرد
قرین شد از شمع نصرت موطن
پس انگه شد پشته شان عروسی
ورجج و خسترا ن باز کردند
قماش نقره و زرباف بومی
و عطر و گشته و عنبر سراوان
فروغ زعفران چون سوجه نور
ز نعل و گوهر و یاقوت ترشان
زهر جسته که آن باب عروسی است
به حکم شاه در سر کار والا

وصف تنابندی

<p>به کار احسان بندی درایم به شکر چنانکه کتختاری بنیای عروس و شاه گشتند چو حاصل کرد انگشت از خاتوت خراش چون بر انگشتان گل نشان گل نشان چنانکه کف چنان شد چو از رجم حسانندی و ساحق چوین اختر شناسان رجمین</p>	<p>سختن را چون حسان رنگین نمایم ورق چون صفی گل شترانی بنوبت به چو شاخ گل حسان مرصع گشت شاخ زربیا قوت ز غیبت آب شد غسل پرخشان که گدا به بر آب صید جان شد فراغت را کف و آوند ز آوق مبارک ساسی گردن نهین</p>
---	--

نور پاشی چراغان

<p>شبه روشن تر از صبح سعادت رنگ سبز به گوش دیده روشن جهان را ساعت نیک ختری بود فلک شد در سعادت خوش سلیقه هزاران شمع هر سو جلوه گر شد زده هر شمع بر سر طره زر ز جوش شمعهای شعله پرواز نهاده دل بگر می شمع بر قوس هوا را کرد شمع شعله سلمان</p>	<p>مصفا چون دل اهل عبادت چو از آب بهاری صحن گلشن بر پرده آینه آن شتری بود فرونگداشت از خود یک دقیقه تجلی پرور نور زطره شد ز صوارید غلطان جامه و بر بهر و بر گماست زر به پرواز از آن شد کاکل هوش و قصص ز قوس کاکل خود سبیلستان</p>
---	---

۱۴
 این شعر در وصف تنابندی است
 و در بیان عروس و شاه و خاتوت
 و در بیان گل نشان و کف چنان
 و در بیان رجم حسانندی و ساحق
 و در بیان اختر شناسان رجمین
 و در بیان صفت تنابندی
 و در بیان نور پاشی چراغان
 و در بیان مصفا چون دل اهل عبادت
 و در بیان چو از آب بهاری صحن گلشن
 و در بیان بر پرده آینه آن شتری بود
 و در بیان فرونگداشت از خود یک دقیقه
 و در بیان تجلی پرور نور زطره شد
 و در بیان ز صوارید غلطان جامه و بر
 و در بیان بهر و بر گماست زر به پرواز
 و در بیان از آن شد کاکل هوش و قصص
 و در بیان ز قوس کاکل خود سبیلستان
 ۱۵
 این شعر در وصف تنابندی است
 و در بیان عروس و شاه و خاتوت
 و در بیان گل نشان و کف چنان
 و در بیان رجم حسانندی و ساحق
 و در بیان اختر شناسان رجمین
 و در بیان صفت تنابندی
 و در بیان نور پاشی چراغان
 و در بیان مصفا چون دل اهل عبادت
 و در بیان چو از آب بهاری صحن گلشن
 و در بیان بر پرده آینه آن شتری بود
 و در بیان فرونگداشت از خود یک دقیقه
 و در بیان تجلی پرور نور زطره شد
 و در بیان ز صوارید غلطان جامه و بر
 و در بیان بهر و بر گماست زر به پرواز
 و در بیان از آن شد کاکل هوش و قصص
 و در بیان ز قوس کاکل خود سبیلستان

پے شہادت خورشید حیات
چو آئین سواری شمع ترب
شہنشاہ جهان بخش و جوان مجت
طالب فرمود پوشاک دلاور

گنبد چون دیدم نور گشت شاد و آب
گشود از کمال خود یک گریه شب
که چون خوشید دار از فلک سخت
که کاشن از بهارش گشت گلرین

بسم الله الرحمن الرحيم

برنگ انیزی پوشاک و الا
 ورق در کف حریر برگ گل شد
 چمن را خوانچه خلعت بدو نشست
 چو در او اول بستن چیه و رانج
 چو شاخ گل بس پرچیده دستار
 بس پرچیده چون خورشید انور
 بهر چرخش دل اهل نظر بند
 ز سر تیغ مرصع چشم بدو در
 بود سر تیغ تابان مرد ماه
 چو بحر اعستل از دوش برانج
 نگارین جامه چون گل بهر کرد
 نزاکت در قماشش آشپشان بود
 نه شبنم جلوه در گل بر ورق کرد
 نقش همچو دیاسه چمن بود

تسلیم طاقوس رنگین شد و ران
 سخن در کفحه عطر آلود مل شد
 که شاه چیم نشان پوشاک پوشست
 نمود از مدبر کسم الله میتر
 که سحر پیش بود چون موج گلزار
 ز موج نور آتش چسبیده زر
 چو در خط شعاعی ذره چیست
 عیان شد شتی نور علی نور
 از سحر است لاموج جوهر
 جواهر جلوه گر شد موج در موج
 که دولت تارش از نور نظر کرد
 که بار بوکے گل بر بوکے گران بود
 گل از شرم قماش او عرق کرد
 معطر چون نسیم بهرین بود

[illegible]

52

فرغش نور بخش چشم سپید
صفایش آن قدر پر تو گلن بود
ز بس دولت برو مالکید مرغان
آ تو در جامه گل بافت زواج
گر بیان از شکوه شان شاهی
گر بیان از رخ زیب و نگارست
بهارین جنبه شاه و عدو مال
مرقع آستین فسیح آثار
ز چین آستین جو و پرور
نگارین بند با غار تگر و شش
ز شاه چرم نشان هر بند جان یافت
لطافت کرد و پا هر بند پیوند
کر چین و دختند از رسته جان
بداناش که دل بر و نه نداشت
مزین و انش و جلیله کردن
به و ست دامن شهر جلوه پیرست
قماش استریش از بس تنگ بود
فرآورید و لا ویرشش پارس
خوار غلط شعاعی کرد رسته

تو گویی بافتند از تار خورشید
 که گویا گویا یکس چمن بود
 آتش از خطه ترکان نمایان
 به بین و ریای زینت هیچ و در موج
 تجلی مطالع نورانی که
 که این خورشید و آن صبح بهار است
 یزد و طرقاته مهر بر می آید
 ز دیانت که مفسد گریه بار
 شکر خست و فضل جلوه گستر
 بهار یک چمن زینت و آغوش
 زار از ترخک میوه ان یافت
 پسند او نگاه عالیست
 نگارستان چین از وی نمایان
 به تن حاشیه شرح بهار است
 چو سرو خوشنما در صحن گلشن
 که دست لازم دامان و در دست
 به پیش لطف او شبنم خنک بود
 چو موج سبزه بر گرد گلشن
 پس این جامه زینت میرشته

[illegible]

ز شرکان سعادت سوزن انداخت
خجاف دهن از نازک ادائی
ز سرحد گریبان تابدا من
میان بند و رخشان بر کمر بست
علم از انچه در شه نصیاست
چرخین هر دو علیها گزیده
میان بستن نگه را پیش از ان دوا
به بالا است شاهنشاه والا
نه خجاف او ز نیست شان شاهی
تماش کابی نازک تر از گل
جواهر پوش شد شاه و فلک قدر
شهنشاه است چرخ فیض پرور
از ان پر کرد از گوهر و دوش
ز شرم عفت شاهنشاه والا
پیر و است شد شه قدسی مطاهر
ز قرد و در میان رخت سربزر
نه لعل از رخت شاهی بیادخت
نرمالاس سب و در پوشاک تابان
بود پیراج ز رومینت قال

که بر نام خدا این جامه را دوخت
پوشید کسبم خوبان خطای
همچو شکر گلست و مرغ گلشن
که در بار از علما یسین گشت
چو خورشید که در وسط النهار است
و ده تا خورشید کس یکجا ندیده
که از خیر الامور او وسط نشان داد
که بر بند مر قلع همچو جوی را
بدریا باشد الحق حسان ماهی
طراز دور و امن چشم بلبیل
ز انجم می شود سپهر آینه بدر
به پر سبک لای جلوه گستر
که در پاریا بود گوهر و آغوش
جبین پر عسری دار و دریا
مرصع پوش ز الوان جواهر
تو گوئی جلوه گر شد نبشت سحر
که رنگ سلطنت از شهباز فروخت
که گوید اختر دولت و رخشان
شعاع آفتاب اوج اقبال

[illegible]

زمره مشکای ورمیان بود
 جواهریست بر هر عضو صفت
 جواهر را فروغ از شهر یارست
 بود انگشت ششم و مکرر
 از ان روز بر حکم اوزرینست
 آناه بر سر شاه طرب قال
 رخ شهر شمع انوار تجلیست
 و رخشان جیفه چون خورشید انور
 قد شاه است چون زمبده سرو
 پسر سبزی شاه فلک تخت
 طلالی طره و روسه ول افروز
 و مید از طره خورشید نیست
 شکفته چهره چون گل در بمل
 مرصع طره در گوشه سر
 جواهر شمع رنگین خیالیست
 و رخشان سره بر سر شاه بستند
 عیان از سره نور اقیانسی
 شمشاد بر حمت بود یاران
 بغیر از سره شمع که کس دید

در رخشان سره زمره مشکای

که سر سبزی دولت زه عیان بود
 پر طائوس باشد زین صفت
 که آب و رنگ گلشن از بهارست
 بدست او خط پر کار عالم
 که از فیروزه چرخش نگینست
 هوید چون طلال عید اقبال
 به چای کامل آن شمع گلست
 سعادت میرند بر گرد او سر
 نمایان جیفه چون رنگین سرو
 ز جیفه ساخته دست دعا بخت
 گل خورشید فیض صبح نوروز
 گل صد برگ نور از باغ خلعت
 فروغ طره در روسه خورده گل
 چو ماه نو خیمه او جلوه کستر
 که مرور بر مضمون زلالیست
 که دست در ول انجم شکفتند
 چو از مر فلک خط شعاعی
 ز سره سلک مرور بر یاران
 که انجم کرد و جابر روسه خورشید

در سر سبزی دولت زه عیان بود
 پر طائوس باشد زین صفت
 که آب و رنگ گلشن از بهارست
 بدست او خط پر کار عالم
 که از فیروزه چرخش نگینست
 هوید چون طلال عید اقبال
 به چای کامل آن شمع گلست
 سعادت میرند بر گرد او سر
 نمایان جیفه چون رنگین سرو
 ز جیفه ساخته دست دعا بخت
 گل خورشید فیض صبح نوروز
 گل صد برگ نور از باغ خلعت
 فروغ طره در روسه خورده گل
 چو ماه نو خیمه او جلوه کستر
 که مرور بر مضمون زلالیست
 که دست در ول انجم شکفتند
 چو از مر فلک خط شعاعی
 ز سره سلک مرور بر یاران
 که انجم کرد و جابر روسه خورشید

<p>چو شبنم کو کند بر برگ گل جب که گشت از وی معطر مغز اوراک که کوئی داده اند از عطر ابار نموده شکل هر بیتی چو ماهی و و با لا گشت بوی عطر اعلا چو رنگ و بوی گل زینده بام تجسم گشت خلق شاه جمشاه درود از هر زبان شکفت چون گل جناب او پناه شود ما باد عسل اخیر الورس فخر البرایا</p>	<p>نموده سره اش بر روی زیبا بجای عطر آگین بود پوشاک به قسم داشت بوهم بود و هم تار و را مواج شمیم عطر شای زطیب خلق شاهنشاه والا شمیم عطر و خلق شاه خوش دم به عطر ست آنکه نزد معنی آگاه شیم عطر چون افشانده کامل درود از ما بروج مصطفی باد و سلسله اسد و باب العطایا</p>
<p>دوات از لاله و زنگس قلم کرد بر و از تار سنبل نقش مسطر نویسد نسخه پوشاک شای چو آنی از پی پیران فرستد پای این نسخه نیز رنگ تصویر قلم یک بسته از مرگان نمودند نکه را چون مرکب رنگ کردند رقم کردند شهر آشوب آفاق</p>	<p>بهار از شوق سامان رقم کرد ز برگ نسترن اوراق اطهر که در رنگام سیخ صجگاهی بسیر گاشتن ایران فرستد بتان هم از لاله شوق تحسیر دوات از چشم افسون توان نمودند ز موج سرمه بس نیز رنگ کردند بهاض دیده را کردند اوراق</p>

شبنم شاه و عطر شبنم

سلسله اسد و زان و ابروی خوش و حسن و زان
باش و خوش و ابرو و حسن و زان و حسن و زان
نویسد نسخه پوشاک شای
چو آنی از پی پیران فرستد
پای این نسخه نیز رنگ تصویر
قلم یک بسته از مرگان نمودند
نکه را چون مرکب رنگ کردند
رقم کردند شهر آشوب آفاق

بسیح سامری منت نهادند
 ندیدم در کتاب هیچ ماهر
 کتب موجود و یاران جمله حاضر
 ز جشن خسرو بشید آیین
 ز بحر وصف شاهنشاه والا
 ز هر صرغ سر و غم شکستم
 تعصب گر بخار و سینه صاف
 مرا بس خلعت تحسین شاهای
 به تحسین شاهنشاه سخن
 با کثیر نگاه فیض آثار
 خدا بدهد پرور را سپاست

که از پوشاک شاهي نسخه دادند
باين تفصيل پوشاک چهارم
ز حرف شان رياض فصل ناصر
سخن را داده ام پوشاک رنگين
چو اهر پوشش کردم قشوی را
سخن را سلک مرواريد بستم
همه تحمين کنند از روی انصاف
که باشم در سخن سخنان مباح
سخن گردد محرم معنی شود سخن
شود نظم طلایه دست افشار
که شاد و هم نشان جوهر شناس

گوهر زمینی شمار

تقدم دیگر چو بیل خوشنواست
چو زینت یافت خلعت از شهنشاه
هر دو خواند از بهر اسرار
نیش از شهنشاه نقد بکان نمودند
نیش از زبیر گهر کردند مرموم
به محفل مجرب ز آفتاب است
عدو را زان شکوه و شوکت و فر

چمن پیراے اصل مدعا شد
گل افشان شد بہار بارک اللہ
لب بہشت آسمان سنج المثنائی
چند نقد کان کہ نفت در جان نمود
زمین شد آسمانے پیر زانجم
بجوہر خود و پروے چمن سجاے
سوید اشد سیند و سینہ مجسم

[illegible]

<p>سپند و مجمران بزم و ایشان شکر کردند در کام عدو هر</p>	<p>چونون ان بکاد و اقطه آن پلاگردان او شد گردش و هر</p>
<p>طالع بد زبیرات آریه تخت و ان</p>	
<p>پس انکه پیش آوردند تخت بهین تخت مرصع از جواهر شعاع مهر از رنگش نمایان جواهر جلوه کرد در و چو انجم بکارش کرد صفت او ستاد ما هر از ان رو مجمع زر و گهر شد ز فیض چو پادشاهان دوران بود هر لوصه اش در چشم اسیر ز فطر شوق شهر مد بهوش گشته بدولت شد سوار تخت اقبال شمنه آفتاب عالم آرا خود و اقبال شاهي تخت را نشان به پایوش سرام از جهان شد و بد تا دوش خدمت تحت شه را روان شد شاه با شان و خیل ز فیض شاه گیتی گلستان شد</p>	<p>به پهلوی چوین زرین درخت ز گلمایش بهار عیش طاس نور عالم افسر و زری خشان فروغ نور پاشی در تلاء طم زرا از خورشید و از انجم جواهر که جای بادشاه و بحر و پر شد امام کج گشت و قبله کان برنگ جبهه اقبال جاوید همه تن صورت آغوش گشته سعادت در جلو پناه پامال بود هر ج تجلی تخت والا بنیفا ید نگین زرب نگین دان ز ریشه جان یافت زان تخت و ان بدل بالمد بهوش سرامه مه را گل افشان شد گلستان تفضل زمین بالید چارم آسمان شد</p>

منوی میرزا علی اکبر گزینی
۲۴

کریم

ملکوتی میرزا علی محمد بکری

دلفین فیض وادوگون
کامت اسناد و جاکا
والیستان و توفیق
نمودن دم در کلام
و دانستن بطن شدن
و آنچه رنگ کعبه باشد
و راد و آنگاه باشد
پایند و در بطنه جانی
مطلق عطا شمس شود
از غایت کمال
۲۰
نفع بیم حال و کمال
و چاکری و دلی و آرا
مجلس پیچ پیچ
نشر شاک که جگر
شود و کمال کمال
کجا باشد و از غایت
مجلس و اسکیسین
نشر و در آن و در
از آن کمال کمال
و توفیق و کمال
از غایت

بگر و شاه خاصان هست کشیده
امیران در رکاب شهبازیه
بهارستان زیباترین و آخوش
ظفر بر نام ایشان تیغ بسند و
شجاعت جزو تن چون جوهر تیغ
نموده ساغر دل بر کعبه دست
امیران یک بیک با شاه بودند
مگر نواب قطب الملک یک رنگ
ارسطو فطرت کاصف نشان است
ظفر پرورده فضل اکبر
وزارت یافت از دست تیره نشان
رجوش موج دریا پیشکار
پریوان چون نشیند نو بهار است
بوی خوشش رگ ابر جلادت
لب شمشیر و توصیف شانیش
امیر و ارباب جو و کرم او است
دلیل سیت جدش شاه و مردان
بخاطر خصم را اگر خار خار است
وطن او را چو واسطه از قدیم است

ز مژگان خوشنما تر گردیدین
نخست نقد جان برکت نهادم
همچون ابر نیسانی گهر پوشش
چمن بر یاد ایشان شاخ شده
نواوت وقت گفت چون گوهر تیغ
ز حسن اعتقاد خویش سرست
چو انجم در رکاب ماه بودند
وزیر صاحب شمشیر و فزنگ
همین الدوله عبداللہ خان است
چو ان بخت بفضل و شگاہی
چو گلشن از بهار و چو ان از جان
ز تعین شعله گردون شرار
بمیدان چون در آید ذوالفقار است
و مژ و ارغوان فتح و نصرت
و عاص دست او و دربانان
وزیر صاحب بیت و قلم او است
پریوی کے بود محبت تلج بران
بر و بران قاطع ذوالفقار است
قلم هم ز دست حجت مستقیم است

۱۰۰

سیدنا ابوالحسن علی بن ابی طالب

1977

مجلس شورای اسلامی

[illegible]

وولاد و بایانده

برنگ ایرگرم آب پاشی
 چو آینه تیره در دامان کوچه
 دوالشک هر یک چون رگ ایر
 که هر یک موج دریا در غل و شفت
 زمین خم رین عروسی آبر و یافت
 غبار از خاطر و گردان سر راه

تخلیاتی اہلین

گلستان چین بر هر ورق تخت
دور و دیوار شد مانند گلزار
دور و پیراه را گلزار کردند
دور و پیراهن شد با هم
بر و نه چو بهار هم کشیدند
بر آن کشید از صنعت چین
ز رنگینی بر و مالد و عازره
بسیر سبزی طراوت بخش دیده
گلش چون ساغر و سروش چو
کشید شمشیر از خاطر فراموش
بود سر و خزان زیب گلشن
بهار کاغذین گلزار بر دوش

[illegible]

<p>ازین سر سبز شد عالم گلستان فسر و از رشک زلف نهایش مشک شکوفه آنقدر در و سه فراوان شده از لاله های بهجت آگین ز سر سبزی سر و وفاز گل نمایش آن قدر نازک نشان بود طراوت می چکید از برگ بر شاخ چنین آرایش جشن عروسی</p>	<p>ازین سر سبز گذر از سر امان ز مرد و شد ز مع سبز و اش خشک که کوئی کمیشان عکس خیالانست چو شاخ ارغوان گردید ز تمکین نمک گشت تدرو و دیده بلبل که بار رنگ بر برگش گران بود دین میگرد شیرین میوه در شاخ نه روی در جهان بسند خطوی</p>
---	---

داستان شکوه آری فیلیان

<p>قلم چون وصف فیلیان کرد و تحریر چنان شد از قلم هر سطر مرقوم صف پیلان مست کوه تنال بشوکت هر یک گردون پناهی بهین خرطوم این فیلیان انبوه به خرطوش چک دار و اداس بود خرطوم را بر سر بهار بود خرطوم بر پیشانی فیلی بود بالاس سر خرطوم فیلیان به خرطوم آن خرطوط سبزی ایت</p>	<p>بروئے صفو شد هر سطر بحیر که کوئی ریخت زنجیر خرطوم سر اعدا بهیت کرد پامال کجک چون برق در آب سیاه ننگ گردیدی بر سر کوه مساط عقرب بر اثر دانه فراز قلعه کوه منار چو مقیات که باشد بر سر نیل چو سر و جلوه گرد سنبلستان نشان یاسه خضر و اطلالت</p>
---	---

مه شوخی عیان از چهره دم چو گام شان به ندی آشنا شد به میدان آنچنان در دو درانید اگر آئینه باشد فرش میدان جهان در نرم رقاری در این خرامان چون نگار جلوه گستر به جلوه چون بیا رانید گردن گریبان ز بی شان وقت رفتار به چشمتن جستن از بهت گمارند و ثوب شان بخت آفرین است قوت آنم گرم گلزاری بصیر	به جستن نمان در ساغر سم بهر گام پای برج العصا شد که صحر را سکیخت خود نمایند نیفتد عکس شان از ندی شان که بر تار نظر جولان نمایند نشاط نشاء مستانه در صراحی پا گوید و سجده کرون کند رفتار را دامان گلزار قدم بر شلم سرعت گذارند مثال خفقه نظام این است به بحر باویمانی شناور
---	--

هواییمانی جلوداران	
جلوداران آهوتک جبابه زده یکدسته بر تارک سر نمایان رنگ شان چون غنچه گل و ویدین با پریدن کرده انبار ملازم باکو تل با س ریاحی	به ندی زو ورس چون نشسته چو بدید در هوا گری سبک پر صدائے آن نسیم شور بلبل چون فکر شعر بالا و سبک تار بر بیانی چو ساغر با صراحی
قلم در وصف آتش بازی آمد	
شهاب آساجولان سازی آمد	

۴۰
 بیت بحدود
 فرخ کاف اسباب آتش بازی
 زباز اسباب کرده آتش بازی
 ۴۱
 بیت بحدود
 لایم شد و رفتن بحدود
 زبان و غشای بحدود
 ۴۲
 بیت بحدود
 بهیچ کون استواران
 ایک با غناش
 و شیدا و دانه شیشه
 ۴۳
 بیت بحدود
 جستن از سحر
 یک در آتش بازی
 ۴۴
 بیت بحدود
 قلم در وصف آتش بازی
 شهاب آساجولان سازی آمد
 ۴۵
 بیت بحدود
 قلم در وصف آتش بازی
 شهاب آساجولان سازی آمد

[illegible]

موسیٰ بن جعفر بن محمد بن اسماعیل بن ابی حمزہ

۱۰
 ۱۱
 ۱۲
 ۱۳
 ۱۴
 ۱۵
 ۱۶
 ۱۷
 ۱۸
 ۱۹
 ۲۰
 ۲۱
 ۲۲
 ۲۳
 ۲۴
 ۲۵
 ۲۶
 ۲۷
 ۲۸
 ۲۹
 ۳۰
 ۳۱
 ۳۲
 ۳۳
 ۳۴
 ۳۵
 ۳۶
 ۳۷
 ۳۸
 ۳۹
 ۴۰
 ۴۱
 ۴۲
 ۴۳
 ۴۴
 ۴۵
 ۴۶
 ۴۷
 ۴۸
 ۴۹
 ۵۰
 ۵۱
 ۵۲
 ۵۳
 ۵۴
 ۵۵
 ۵۶
 ۵۷
 ۵۸
 ۵۹
 ۶۰
 ۶۱
 ۶۲
 ۶۳
 ۶۴
 ۶۵
 ۶۶
 ۶۷
 ۶۸
 ۶۹
 ۷۰
 ۷۱
 ۷۲
 ۷۳
 ۷۴
 ۷۵
 ۷۶
 ۷۷
 ۷۸
 ۷۹
 ۸۰
 ۸۱
 ۸۲
 ۸۳
 ۸۴
 ۸۵
 ۸۶
 ۸۷
 ۸۸
 ۸۹
 ۹۰
 ۹۱
 ۹۲
 ۹۳
 ۹۴
 ۹۵
 ۹۶
 ۹۷
 ۹۸
 ۹۹
 ۱۰۰

ز چادر های گلرنگ و لاوین
 بود در چادر گلرنگ خطا هر
 شب از جوش هوای باورین عید
 هوای غم سیر آسمان کرد
 پے تعلیم حرف روشنائی
 میان دو دهنه دوسه هوای
 هوای پر غم و دود تکوین
 رنج نور متاب و ستاره
 زمین بهر نثار از کان لباس
 چنان در دو دهنه دوسه ستاره
 دهنه دوسه روشنی جامه متاب
 نه هر جا کاسته متاب ز جوش
 شد از پهنه پهنه پهنه پهنه
 شجر باطلانی صاف کردند
 درخت آتشین این خوش بهار
 گل سپین بهر چایب و مسید
 انار از دانه باله های خندان
 ز آتش بازی گل کار زیبا
 شعاع چرخ چرخ چرخ چرخ

رسالة جديده لافان

بسم الله الرحمن الرحيم

2

5

هو اچون چودشاهی شد گهر ریز
 بهار آبتاری از جو اسر
 نگارین جانم ز تار پوشید
 بهر جانب جریب ز روان کرد
 فلک شد صفی صفت هوای
 چو در سطح حک خط طمانی
 چو بالای سارای میل زرین
 نواشد چرخ دیگر در نظاره
 فکند بر هوا نشان الماس
 که در گیسو شعاع گوشواره
 چو در بوته که از نقره ناب
 زمین از چشمه سیماپ ز جوش
 زمین کیس پر از رنگین و رخسار
 پرند شب مشجر بافت کردند
 که برگش از زوار نقره پاست
 بران گل شبنم از دور با چکیده
 چو شب شاه شد با قوت افشان
 شب گشت جنبه شب سمر با
 تو کوئی از ضرب شب گشت خندان

نمود و چمن پر چیده شی به آئین
ز چرخ شد عیان بر عام و خاص
هوای شید ز یور های پر کار
بنفشه سخت های شعله افروز
کبودی بر سر ز روی نمودار
ز وسمه کاری همتال رخشان
چمنان قواره بھوناس ز وحوش
پرنده و دراموشک کنده قی
درین شب طرقتی نیرنگی زده سر
پنے ابرامیل باروت سلمان
مقلد پیشه شد گلبر در سوز
بنفشه همچو روستی خیم دون شد
هو که ما هر طرف و اگر دامنش
زمین دوز آچمنان شد آسمان سر
چمنان بھونال کرد افشان لکش
میو آرین شبنم از بس کام دل زده
هو چون کیمیا پر و از نمود
هو شد از شرطایا سلوب
در آتش بازی انواع حیوان

پیر شکست شب گرد آب زترین
 که نوشید اندرین شب گشت واصل
 سوار از رخ و از چو کجی هار
 سر شب اگر تیر در غسل روز
 چو گل کرده بهار زعفران زار
 حیرت شب سر شد زافشان
 که از زترین ترشح شد هوا پوش
 و بار تیره گوی می چسب برق
 که بر شک و در ویدان شد سحر
 به چون از دایه آتش نشان
 از شک استنشین خصم مشهور
 که به زرد و سیاه نیکیون شد
 برنگ شعله با شوق و جوش
 که ز شد سلج گرون از زری سیر
 که از دایه آتش شب گشت لیر
 بهر جانب تار ز برافشان
 طلاسے تاحس از قاک سر و دو
 پیر از زترین مرغ چون صحن ایوب
 ماساوار و شب جنگ فیلان

100

میرس از دیو بلے آتشین دم
چو بخت تیرہ اعداے شای
قوی بیکل مہیب آگندہ بازو
جائے شکمہ باورچکین شان
پہ خصم شاہ پر یک بستہ کین دشت
شرار فشان چنان شد دیو سرکش
نہ از باروت دود کیلوه گرفتند

که عفت از نگاه شان خور و رم
سرایای همه غرق سیاهی
عیان نیست ننگ از چین ابرو
تسخر و دو فرعون است و پاهان
تو کوئی دوزخ و آستین دشت
که لکا غوطه زود در بحر آتش
که از گیتی بجا غم بدشت

سورة غافر

بوی صفت نغمه شد هر صفی چون چنگ
 قلم شد در دوات از فیض این سحر
 بسعی مطربان از جوش نغمه
 شکفتن گل کند از موج آواز
 چو مطرب نغمه رنگین برآید
 چنان رقصه نوا بر تار هر ساز
 بود مرغوله آواز تحسیر
 کند مرغول شان دل در فلاحن
 چو آهنگ نوا در تماختن شد

بروهر طرخون تا خوش آنک
 ببح نغمه سنجان شکل طنبور
 هوا اگر وید گوهر پوشش نغمه
 رک ایر است گوئی تار مهر ساز
 ز شاخ ارغوان رنگین قرآید
 که بروی رسن رقصه رسن باز
 بصید هوش چون زلف گر گیر
 ز ند مضراب شان در سنه ناخن
 کمند صیدا هوای خن شد

آغاز و بیان تخمیر اسامی پر
زمبندی سطر بان نقش پر دواز

گلِ عشرت و سید از شاخِ آواز
سے ہندی و رقالبِ لفاظِ فارسی

۱۰۰
 بیستی خانم خرم خرم باشد
 ۱۰۱
 چنگ نام ناست سوخت فدا
 ۱۰۲
 از میان چنگ خوردنی سازا کارا سازا
 ۱۰۳
 و خدا بسیار بیدار کند و بختی چنگ کردن
 ۱۰۴
 را با ناست و افق ناست و از او نام ناست
 ۱۰۵
 گوشت و بختی الی بختی و بختی
 ۱۰۶
 از میان و بختی ناست و بختی
 ۱۰۷
 و بختی و بختی ناست و بختی
 ۱۰۸
 و بختی و بختی ناست و بختی
 ۱۰۹
 و بختی و بختی ناست و بختی
 ۱۱۰
 و بختی و بختی ناست و بختی
 ۱۱۱
 و بختی و بختی ناست و بختی
 ۱۱۲
 و بختی و بختی ناست و بختی
 ۱۱۳
 و بختی و بختی ناست و بختی
 ۱۱۴
 و بختی و بختی ناست و بختی
 ۱۱۵
 و بختی و بختی ناست و بختی
 ۱۱۶
 و بختی و بختی ناست و بختی
 ۱۱۷
 و بختی و بختی ناست و بختی
 ۱۱۸
 و بختی و بختی ناست و بختی
 ۱۱۹
 و بختی و بختی ناست و بختی
 ۱۲۰
 و بختی و بختی ناست و بختی

سرود نغمه پروازان هندی
 زوستان کو دل را گرم پرواز
 رسا تر از شراب سر تر نغم
 نوا میگرد کار شراب پی
 تر نغم فوت روح و طعنان بود
 نه چندان نغمه ز دانه طرف جوش
 چنان مرم نوا بر زخم دل بست
 بود در آتش از آواز پرده
 چو جوش می نوا از تار جی بست
 نسیم نغمه باو مشک مالیست
 نوا نغمه کاغذ و از گهر گوش
 از ان آهنگ است بخش جان است
 در ان محفل کجا بر گوش میزد
 ز شوق این نوا به دل آرا
 بهر سو جوش زد چندین ترانه
 چو طرب دام رنگین و دیوانه
 اگر شایه با خسرو خاک است
 چو بحر نغمه و طعنان در آید
 رباب از تار وار و جاوه عیش

[illegible]

نوا گوید قوام سامی ام
ر بود هوش دلهانغمه از بس
نوائے نغمه بود از نقص با پاک
چنان در نغمه باشد و لذیری
چو صید دل نماید کینک
چنان ستانه مطرب نغمه سر کرد
لب هر ساز این مسمی او کرد
حیای یافت دل زین نغمه درو
چو گوگرد و جوف ساز رنگ
ازین ره باز بدور شک بندست
چنان در گوش بانگ نه اثر کرد
ز موج نغمه تا به غم ز دل رو
مستانت در ترنم آچنان بود
و مدگل رنگ حرف و صوت قول
به الفت هر که را و دیاری
چنان در نغمه سخی بود قانون
ز دے هر نغمه نقش و لذیری
منعی آچنان فال طرب حمید
چنان از نغمه دل بر بغی زد

درستی
۱۱
نام راک
۱۲
نام راک
۱۳
نام راک
۱۴
نام راک
۱۵
نام راک
۱۶
نام راک
۱۷
نام راک
۱۸
نام راک
۱۹
نام راک
۲۰
نام راک
۲۱
نام راک
۲۲
نام راک
۲۳
نام راک
۲۴
نام راک
۲۵
نام راک
۲۶
نام راک
۲۷
نام راک
۲۸
نام راک
۲۹
نام راک
۳۰
نام راک
۳۱
نام راک
۳۲
نام راک
۳۳
نام راک
۳۴
نام راک
۳۵
نام راک
۳۶
نام راک
۳۷
نام راک
۳۸
نام راک
۳۹
نام راک
۴۰
نام راک
۴۱
نام راک
۴۲
نام راک
۴۳
نام راک
۴۴
نام راک
۴۵
نام راک
۴۶
نام راک
۴۷
نام راک
۴۸
نام راک
۴۹
نام راک
۵۰
نام راک
۵۱
نام راک
۵۲
نام راک
۵۳
نام راک
۵۴
نام راک
۵۵
نام راک
۵۶
نام راک
۵۷
نام راک
۵۸
نام راک
۵۹
نام راک
۶۰
نام راک
۶۱
نام راک
۶۲
نام راک
۶۳
نام راک
۶۴
نام راک
۶۵
نام راک
۶۶
نام راک
۶۷
نام راک
۶۸
نام راک
۶۹
نام راک
۷۰
نام راک
۷۱
نام راک
۷۲
نام راک
۷۳
نام راک
۷۴
نام راک
۷۵
نام راک
۷۶
نام راک
۷۷
نام راک
۷۸
نام راک
۷۹
نام راک
۸۰
نام راک
۸۱
نام راک
۸۲
نام راک
۸۳
نام راک
۸۴
نام راک
۸۵
نام راک
۸۶
نام راک
۸۷
نام راک
۸۸
نام راک
۸۹
نام راک
۹۰
نام راک
۹۱
نام راک
۹۲
نام راک
۹۳
نام راک
۹۴
نام راک
۹۵
نام راک
۹۶
نام راک
۹۷
نام راک
۹۸
نام راک
۹۹
نام راک
۱۰۰
نام راک

[illegible]

عبدالله بن محمد بن عبدالمطلب بن هاشم بن عبدمناف بن قصى بن كلاب بن مره بن كنانة بن خزيمة بن مدركة بن إلياس بن مضر بن نزار بن معد بن عدنان

[Handwritten signatures and notes at the bottom of the page.]

آنکه در این عالمی است
 آلودن و پاک کردن و غیره
 و از شکست نامشروع کردن
 بدان که این عالمی است
 باشد و بدان که این عالمی است
 خرابیه و بدو و خرابی
 مقام و این عالمی است
 است و در مقام و این عالمی است
 گویند و آن روز و این عالمی است

نوار از طرب ترکیب باشد
 ز ترکی نغمه پروازان بهر سو
 خوشوق باز اول آغوشا بولدی موند
 نواشد چون نسیم نوبهاران
 نوا و نغمه چنان شیرین اثر شد
 نوا و ترک و تان خاص عامست
 ترانه بجای قوال خوش گوئی
 سر آمدند قوالان چیده
 دل از فحش نوا می شد چو گلشن
 چنان قوال ز نقش طرب ناک
 خرو و هوش گشته زان ترانه
 چنان قوال آینه گشته
 که کو برم شاهان را بس وید
 گرفت از نغمه های خسروانی
 چنان آهنگ بر لب و قریب است
 نوا این آهنگ را با یا حسانی

ترکیب نوا

ترکیب

حسن را از بس تعجب باشد
 خوشوق سر زوز قیقان شد باغ
 کو نکل آبلدی اول دل بندک خوشا
 چو غنچه و انگشت از وے دل جان
 که نه در دست مطرب نشکر شد
 بتاراج خرد و ترکی تمامست
 پیچو گمان نوا دل برو چون گوئی
 بسا آهنگ نواز نا شنیده
 ترانه مید مید به روح درون
 که می مالید هر کس دیم در خاک
 چو بمل از نگاه قاتلان
 که گردون و نوا و او دیده
 چنین آهنگ نواز نا شنیده
 جهان پیرانه موز سر جوانی
 که گوش مرد قانت تا شکیب است
 ندانی بادل بخت از دانی

تجرب و و از و مقام و است و چهار شعبه آن

ازین ره شعبه پاسبان
 از و هر گوشه آواز باشد

مقام نغمه رنگ عیش ریزو
 درین جشن احتیاط تازه باشد

دولت گرد مقام عیش شیدا است
 کند هر پروه از عشرت فزائی
 باین لذت چو راه آشناسد
 معنی نغمه چون باوه ایگنجت
 به نسیان نغمه بی زین در شور
 رسائی بسکه در آهنگ و سارست
 بهار از شجبت شد در نظر ساره
 در موج نغمه قوال مهر مند
 ز شوق نغمه جان پرور است
 چو خوش رونق عراق از نغمه خوب
 بزرگ کو چنگ آهنگ مخطوط
 چو چرخ این بیاون نغمه شنید
 غم مشب پایمال بے شبانیست
 چو طرب نغمه شادی بر ایگنجت
 ترخم پنجمان عشرت پناه است
 تخیر آفتد رشد نغمه وسار
 معنی چون نوائے ماز س کرد
 ز تاثیر بهار نغمه هر جا
 چو آنگهانین ترخم تا فلک شور

ز تار ساز راه راست پید است
 چو مشوق مرقع و کربانی
 نماز پنجگاه از عے قضا شد
 بجام باوه کحل اصفهان نخت
 نه خسرو گوش کرد از کس نیشا پور
 نشاط اندوزی او تا حجاز است
 سه گاه عشرت او را کس ستاره
 کمندک بر خضار چرخ انگند
 عراق آمد سیر کشور مست
 معنی کرد عقل و هوش مغلوب
 سر انگشت نوا از چنگ مخطوط
 نفیقت از شرم رو کس خویش ناپید
 نوا با بر سرش کس بیانیست
 حسینی و رگلو کس تشنگان نخت
 که او عیش و راج دوگاه است
 که چشم هوش از حیرت بود باز
 دل عیاق بر آه شفته تر کرد
 دل ز اباد شود نوروز خارا
 تماشا کرد از با هم سها پور

[illegible]

صفت را مشکران فارسی خوان
 بگیسای فطرتان و بار بدهوش
 بزرگ بار بد و بر بزم پر ویز
 چنان از سازشان آهنگت محبت
 پادشاهان در پناه آهنگت بسته
 ز بس بد نو اسیر سبز بودی
 بهار نغمه چون در دلدی شد
 بجوش نغمه و آهنگ سبزه
 ز مطرب هر نوادرتین ست
 به دلها از نسیم این حرانه
 چنان مدهوش کردی نغمه تر
 درین شب نغمه عشرت آفرین است
 نماند اندر دل کس هیچ حسرت
 نواله ساز همچون ساز نوروز
 کلید نغمه چون گرد و مقابله
 نشاط افروز دل را فیض الحان
 منعی مصد عشرت سنگالی است
 بگوش آهنگ مطرب خوشتر آمد
 نسیم نغمه بود از نسیم کاری

کستد انداز دل از موج الحان
 که شد ز آهنگ شان هر غم چون گشت
 سر آمدند سی کن و لا ویز
 که دل را مرغ بهوش ازین محبت
 که شاد و روان مروارید بسته
 هوا یکسره چو سروستان نمودی
 نه از فیض نوا سبزه و سی شد
 بهارستان دل شد سبزه سبز
 بهمنی گنج باد آورده این ست
 سوید ایشد به چون مشکدانه
 که نشد نیز غم خوردی سکنده
 خر و گفته شب فرخ همین ست
 ازین شب گشت فرخ و عشرت
 چنان را که دیگر عشرت اندوز
 بهنگ نقل رومی و اشود دل
 که باشد فیض الحان امشب جان
 زلف پیک خود در مشکالی است
 چو نو شین باوه و رسا غم آمد
 هوا که نسیم ز نو بهاری

باز که در خسته و بار باران گشت
 درین شب نغمه و آهنگ سبزه
 ز بس بد نو اسیر سبز بودی
 بهار نغمه چون در دلدی شد
 بجوش نغمه و آهنگ سبزه
 ز مطرب هر نوادرتین ست
 به دلها از نسیم این حرانه
 چنان مدهوش کردی نغمه تر
 درین شب نغمه عشرت آفرین است
 نماند اندر دل کس هیچ حسرت
 نواله ساز همچون ساز نوروز
 کلید نغمه چون گرد و مقابله
 نشاط افروز دل را فیض الحان
 منعی مصد عشرت سنگالی است
 بگوش آهنگ مطرب خوشتر آمد
 نسیم نغمه بود از نسیم کاری

باز که در خسته و بار باران گشت
 درین شب نغمه و آهنگ سبزه
 ز بس بد نو اسیر سبز بودی
 بهار نغمه چون در دلدی شد
 بجوش نغمه و آهنگ سبزه
 ز مطرب هر نوادرتین ست
 به دلها از نسیم این حرانه
 چنان مدهوش کردی نغمه تر
 درین شب نغمه عشرت آفرین است
 نماند اندر دل کس هیچ حسرت
 نواله ساز همچون ساز نوروز
 کلید نغمه چون گرد و مقابله
 نشاط افروز دل را فیض الحان
 منعی مصد عشرت سنگالی است
 بگوش آهنگ مطرب خوشتر آمد
 نسیم نغمه بود از نسیم کاری

امام مثنوی گویان نظامی
 چو در بحر آفرینی کرد آهنگ
 چو او آیتنگ معنی را طر ازو
 ز گلزار معانی شد چو گل چین
 بد امان بختلم شد کس برین
 چنان در سلک گوهرست سی لحن
 کلام چون ادا سے مدعا کرد
 پے بزم شهنشاه مکرّم
 شهنشاه سے کہ پرویش غلامت
 نباشد شبہ در دل میکس را
 گواہی سید ہر رومی و طوسی
 مجوسی گر ہمہ شد ادبہ است
 اسپر زور صمصام است کافر
 اگر ہر وزیر بودے اندرین عہد
 امان بخواست از تیغ شهنشاه
 بیابان جشن این شاہ جهان بان
 نظامی را تیغ گر نمودم
 جگر چون دانه یا قوت سفتّم
 کہ تا ہر ساسے کز نارسانی

ز لالی زو در افسار غلامی
 پرید از دوسے سحر سامی رنگ
 نگارستان مانی رنگ بازو
 بیابان نظم بہے چید رنگین
 ز لحن بارید در بزم پرویز
 کہ خاطر را ازو گلزار شد صحن
 باو در نگاہ سخی اقتدا کرد
 بنظم آوردم این سی لحن من ہم
 نہ از خیل انص از خیل عام ست
 کہ باشد بندہ اش پر وزیر کسرے
 کہ کسرے بود و دین مجوسی
 غلام بادشاہ دین پناہ است
 غلام شاہ اسلام است کافر
 بہ حفظ ملک خود کردے ہے جہد
 روان میگرد و خست را بدر گاہ
 بہار نظم را کردم گلستان
 دے احسن و گریوے فرودم
 کہ نام پرده باو پرده خستّم
 بہ موسیقی نثار دوشستانی

نکات افغان

مثنوی میر علی اکبر گیلانی
 ۲۷

مثنوی میرزا علی اکبر گیلانی

انشاء با کمال
الف و نون زده
و شین و یونان
دال و لبه
ببی و شوقان
و انشاء و سلا
ببی و شوقان
از غیاض
سکه و خرقان
نیم سیکار
ریختن و توبه
درین لایب
خود کرد و توبه
نیم سیکار
چند سال
چند و ده
نشت و سکه
رس و سکه
خزین

نگرد و دگر حسن چنعت آگاه
مغل از راگ هندی آشنا نیست
اگر آن این و گراین آن نداند
طرب پیر شود از نکته دانی
مراکز شمع فطرت اقتباس است
کیا از روی توجیه بادل صاف
به چهار نظر سازند با هم
درین دریاشناس مایه بینند
تفکر را بخون دل سر شتم
اگر آن بود گل این بوئے است
مشل و ایر بود در هجر بانی
نه از فخر و تعنت گفتیم این حرف
و سپی چون ابراز دریا خور و آب
ز فیض او شود سر سبز تر باغ
من آن ابرم که چون من فشاندم
بیان نغمه هندی و نغمه سری
چنان کردم سخن و نغمه انشا و
چون سرود در عروسی خضر خان
نظم آمود شعر سر پر داز

نظم و نغمه
نغمه و نغمه

به حسن نظم کیم و حفظ و نحوه
به بحر فرس هندی را شنا نیست
به نظم من زمینی در نماند
به شادابی الفاظ و معانی
زیاران سخندان التماس است
کشتار از ارمغانی بدل انصاف
بهر بیت از و بیتن زمین هم
تلاش دست و پاے مایه بینند
کز و یک پرده مارک تر نوشتم
و گراین باغ بود این جوئے است
بود بهتر از اول نقش ثانی
که او بجز است و من و پیش و طر
چمن را رنگ نبخشد رنگ را تاپ
و ده گلهاے رنگارنگ در باغ
به کار از سخن گلها و ماند
نشاندم به طرب از نو به کرسی
که روح میخسرو گشت زو شاد
که بر داز و دل رانی دل و جان
پایه که داز و موسیقی و ساز

نظم

بآن قدرت که اورا ورغن بود
 بآن قدرت فروزش قوت جان
 بود شاید بر این معنی چو در دست
 چو در این رنج طبع گنج سخت
 نیاست آن بهار افسانه تفرید
 اگر چه میسر و بود و شود
 بفکر دور و دور پرواز دارو
 و انواع سخن کاندز جهانست
 و لے من هم ازین گلدسته نو
 کمال از طرف خود و نخواه دارم
 بود تا بنده فضل و تنیع هر دو
 من از زبید علی شمشیر دارم
 بصدق این گفتگو که من قرینست
 صدمه که داد خسرو را خضر خان
 شمع ما چشمه آب حیات است
 خضر خان نوکر این خاندان است
 ازین سحر چشمه دریای اعظم
 گل افشان کرده ام از دوزخ
 شناسد هر که از طرث شکفت است

از برات

در بخت

دکلم افشان کرده ام از دوزخ و چمن سلاطین را از قوی

که گنج سینه اش در عدن بود
 نوید و عده گنج از خضر خان
 که این بیت از زبان خضر خان گفت
 که از گنج نباشد فرو رنجبت
 به موسیقی چنین بزم طرب پیدا
 ندارد چرخ چون او دیگر یارو
 بی نبود و سکه اعجاز دارد
 به قدرت خسرو و صفا تپش است
 درین عصرم بجای میسر خسرو
 امید تربیت از شاه دارم
 که دارم برق و دارم سیخ هر دو
 کمال فضل هم زان شیر دارم
 صغیفه شاد کمال برین است
 به نظم مثنوی گنج سراوان
 که صد چون خضر خان را زور است
 که هر خان در شمار نوکران است
 جهان سیراب بقصد باد و من هم
 چمن سازی و معنی آفرینی
 که پیش از من کس نیست

م ۹
 از بزم خضر خان
 به نظم مثنوی

شوقی بر لب لعل گلگون

<p>کنون گرم کس را هست نیرو و برین صنعت کند این دستان بند کند از صفو سپیدان نگار اگر گوهر دهر و سبزه آفرین باد و گرنیاید از ولین کار و شوار معاذ الله ربی فافرا الذنب من و این گفتگو بهیات بهیات بدینا سے خروید و نهد رو به فضل شاه پو و این دور که سفتم به چرخ معشرف در سه دور و در عهد</p>	<p>بیا بد پیش این میدان و این گو چو من ساز و مدار از شیر وقت خم هر حرف چو گان نقشه چون گو من اورا همچو شاگرد او چو استاد برین صنعت کند گشتین بسیار اتوب الله قدر طفت فی الجنب همه تقیم نباشد با من اثبات گفت و عوئے ز موج لائت کو ز فیض جبین او چون گل شکفتم و آخر حرف و عوینان ان الحمد</p>
--	---

بزم افروزی رقص کیمیا

<p>قسم و دیگر چو ایر بهجت انیس بوضع بزم رقص از معنی خاص طوائف گرم رقص و پاسه کوپی وودائی جاساز گلبرگ گلشن رسته بر هسنه نهنگامه گل به جبهه چو بهجت انگیز از آن ابرو و پیشانی تابان و رابرو کرد مجادله ای شوق</p>	<p>شمار سر رشته مقصد کسری بزرگ زلف شد هر سطر قاص بیکر کرده لب اسرار چو بی کناری جلیل افراد و در و من شکافه قاتل کیفیت ل خم ابرو چو نوک دشنه تیز مایلک با صبح عید قربان تو گوئی شیشه چید بر طاق</p>
--	---

عالم

کہ برو گوش نر و صاحب دید
 صفائی گوش منتابی پائین
 بود گوش از صفا بالاک کردن
 که زان گوش را فرو وقت دار
 از آن شد گوش زیبا گوش آما
 جبین آینه و بینی چو دست
 ز مروارید بینی گاه و دیدن
 در آن بینی نه مره اریه و یاقوت
 سر شک و قطره خون دل ماست
 عرق کان جوین و رخ دوید
 دین چون نقطه از خط یاقوت
 بود مواز دین و تاب و در هیچ
 و این سر چشمه گوش سر شقایق
 تبسم از برق آخچه فرق است
 لب از رنگ لطافت پهره افروز
 می ریز لب و اطراف دندان
 به لب لب می همسایه نیکوست
 تبسم در می دارد بهارے
 دین چون ساغر یاقوت پرے

و سنا از دو دست هر دو قاطع
 از آن منتاب اختر و رافضین
 بلوین قییت پر نیاس کردن
 که شبنم زیب گل باشد بگلزار
 که دنیا شد صدف باست گهرها
 ز بحر حسن معیق نور بسته
 چو قطره دل منتابے حکیران
 نگا و عالمے اگر بهر دست
 که سرگردان حسن چیت از دست
 بود و رنگ به پاسے چکیده
 بجز و کشایان را و وقت
 ز را و کشگوشے بر سر تیج
 تبسم موج آب زندگانی
 که هر دندان یعنی تخم برق است
 شفق کرد است گل از صبح نوروز
 تو گوی ظلمت است و آب جوان
 سواد لاله زیب سرخی اوست
 چو تیغ کوه خشد در غبارے
 می دارد به پیوستی است و رو

بجای

تقسیم از سی و پانزده میان
دو وصل و پان و دوششم و سمریه
گل و در حسن بود از بس مصفا
نه و لهما صاف آن نگین است
ز لب تاجش سار آب حیوان
ترجم از لب شان میکند گل
بگرد آب ز رخ مائل جهان
چنان سیل ز رخ حیرت تور
بیاض گردن و صفای سینه
گل و بند زری چون نر زرد
گل و بند زری ز لب گل و با
صفای سینه صقل و چندان
به نر و معنی آگلان آفاق
نموده موج رنگ پان و سینه
دو ز لب پر گهر باله سینه
کان الصدر و اللهم الکلمه
دو چشم و سینه را با هم بهاری است
بیا ز بند و ساعد دل خور و تاب
زنگ زنگ چوری یار و یار است

چو در شام از شفق برق در شان
بود رنگ باہرنگ و سار
تمو دے رنگ پان چون زینیا
کہ عکس دیدہ کا خون فشانست
بقدر بوسہ واری فاصلہ ان
ز برگ گل شہو آہنگ طبل
چو بر چاہیہ ہجوم کاروانے
کہ از قوطر حیات سرخ وز دست
عمود طنج و صبح خوش قرینہ
خطوط آفتاب از صبح سر زو
چو بر برگ سمن از با چنپ
کہ پروئے زلف و مروارید تابان
بود عکے آہ و اشک عشاق
برنگ موج سے از آہ بگینہ
چو بیت آہ و اشکے در سفینہ
علی الا صباح لیل مدامہ
چو پیار کے در پیشش انار سبب
چسان آید برون از موج و گرواب
کہ آن چون گشتن این چون بہار

مجلس عمومی

24

[illegible]

蘇軾

بزانو گر شود آینه همسر
 نگارین پاسبان پیش ساق و پچه
 بود آوازه نگار و زیر خندان
 شمع حسن از عدالت کرد عالی
 چو در رفتن برافرازد قیامت
 نزار و نقش پاک در زمین است
 از آنها آن که نقش آبله داشت
 تبار و رخ ز چو چک نقش آفت
 دوران رخ که لطافت یک کتاب است
 ز بس صاف است بحر حسن رخسار
 گریه از صباحت غازه بر رو
 یک از تاب حسن صندلی رنگ
 یک را حسن گندم گون سرشته
 یک از موج رنگ زعفرانی
 یک بر دس رنگ سبزی بوش
 برقص از هر گریه دست و دست
 شعاع جلال و موج کناری
 نگر و برق اندر این جهان
 به گلزار لباس زر نگاری

نوازنده نغمه

نوازنده نغمه

نوازنده نغمه

مسلسل گرد و از زنجیر جگر
 سحر سحر و امید و لب و لب
 صدای شیشه و لاله پایمال
 نوا لب این پانصد و بی
 قیامت میشود باران قیامت
 که تصویر خرام فتنه این است
 حسن خورشید در دل به کاشت
 عرق در رخ فرو رفت از لطافت
 ز چو چک نقطه های انتخاب است
 ز صافی شد گم در دس نمودار
 گریه از راحت سبزه بر جو
 صدای شوق افروغ به ننگ
 که بسته بر کتاب حسن رشته
 بهار و دیده کردی از خوانی
 به عاشق ناله زن گفته که خاموش
 نگه زانها عجب گلده بسته
 بود و رقص برق تو بهاری
 که از آن جلال کشد سر در گریبان
 بود کار نیز آب ز کتاری

کساری و گم در معجز شان
 بشی نیکم پرالک سونہی سوسی
 کناری مین لپین کنا سو گوندین
 کناری نیست رخشان دور دامن
 زہر سو شعلہ ہے شوق باران
 نگاہ و ابرو و بازو پائدار
 بگرون جنبش رقص و لاوین
 دو ساعد در نشاط جلوہ ریزی
 چو یکشاں بغل رخشان ہر دوش
 کھولی کے پرتین ہیر چون سدا
 لنگ سونہی کو لنگاے لیون
 یکا می من ہی ایندی و کن دسر
 یہ عضوے طرب مستانہ رقصہ
 ز بستن جہن شان می ہمدول
 سپاہ چیدن سر ناز پرور
 قدم در رقص زان رو بقرار است
 کمر ز سچ و تاب رقص بتیاب
 چمان در رقص تاب اندر میان رفت
 برق و برق قصان ہر پر زاد

قلہ

چو برق و قطرہ اور ابر نیسان
 نہ پڑا تین کی جھلک نت مون لوسی
 گھٹا ہی دامن ہی اور بوندین
 کہ گشت از جھلک خود پر توان گن
 گرفتہ دامن سپین غداران
 ہمہ پاکید گر گردید مسانہ
 چو موج مے بہینا فرحت انگیز
 ز بحر رقص بگر موج خیزی
 ز شوقش و اکند ز تارہ آغوش
 گھٹا ہی دامن ہی کو کلا ہی
 مشک سون چت و انوائے کینون
 کیرین ات جھوم کے چنیل پکن ہر
 چو جوش مے کہ در میخانہ رقصہ
 غم از پاکوب شان در رقص نعل
 گزار و ہیراری پا بر خگر
 کہ پردہاے گرم او را گزار است
 چو موسے کا وقتہ در جوش گرداب
 کہ دل را تاب و طاقت از میان رفت
 بزنگ شعلہ پیچیدہ در باد

بیک خان

زرقص دانه مروارید ایشان
 خرام دلر باور قرض حالی
 بکوش نشسته گز غم علیل است
 بر قرض بچه دل را افساط است
 ز که هر سفتن شان بر دم
 همه پر دور رسم چون ناله در قرض
 به طوس زری در قرض آید
 ز رنگین قرض کان در نو نهالی
 که و تنگ زدن دست نگارین
 تو گوئی در چمن رنگین تدرک
 ز دیوان دو دست عشرت اخرا
 چه خوش این نازنینان را نمود
 خرام عشوه های شوخ و طعناز
 تبتان را طره پر بر جامه زردوز
 برنگ شمع زانها قد کشیدن
 گره زن گشته هر شوخ بر نیراد
 چو هر شوخ جبین آئینه قصد
 ز موج جنبش ابرو و ایشان
 اداے گردش چشم فسون سباز

صفت سان باز ماندن چشم حیران
کز و بار و شراب پر کمالی
صدای موج آب سلسبیل است
قمر غم از پی صید نشاط است
نگه بار و زلف زگان پر گهر میخ
برنگ شعله جو آله در قرض
برنگ گردید یاد ز رمایت
دماغ هوش قاتوس خیالی است
نظر امید و فسیض بهارین
به هم زوهر و پال از شمع سر و
رقم شد و شک حسن و وبال
مکشب ساحل آب کبود است
چو موج می بصیر دل سبک
چو شمع زرم عشرت دیده افروز
برنگ قطره از دلهما چکیدن
ز کاکل بر دل و از نغمه بر باو
نگه و چشم و دل در سینه رقص
قفا ده شستی و لها بطوفان
بحسب آوری و دلهما نظر باز

[illegible]

صلا
 باورزان
 بخت پرین
 را که برین
 دان چهره
 سعاد
 استیلا
 بس
 شده
 در کاه
 نوا
 بجز
 زین
 ن
 ا
 س
 ر
 ی
 ی

مثنوی میرزا علی گیلانی
 ۵۸

دل از انداز دست افشانی نشان
 به گلزار که خوابان بستان
 زمین از رقص شان گلزار چین شد
 بادشان در هوا یک نیزه چستند
 هوا در رقص آنها شد چمن ساز
 بزمک موج در جستن دلاور
 چنان در فن شگیت ماند به نقص
 ز جوش نشسته و تکرار شگیت
 بهم در نغمه سازی تال و مرونگ
 چنین گل میکند از هر سدا بهنگ
 نشت تا نشتی ت تا نشتی نشتی
 جکت که چهره سریت فرخ سپر چو
 چنان از ساز شان سمریز آهنگ
 ترنم و طرب جوشش چمن زو
 چنان زان نغمه شد دست و دله
 لب شان چون نوا که بر طراز
 نسیم نغمه شان چون ویر
 مفتی در غنا بخشی چنان ست
 فرا بد زب رقص از حسن آواز

افشاند دست از تفرول و جان
 چو طایوسان قصه جان جلوه پرواز
 هوا از عکس طایوس آفرین شد
 که چهرت بر پر طایوس بسته شد
 مگر خسیل پری آمد به پرواز
 به بحر رقص چون ماهی شناور
 که رقص از سرعت شان بکشد رقص
 مستحکم گشت جرق و محو غمریت
 بود آن جام عیش این خم رنگ
 زنگار و ز ساز تال و مرونگ
 و خنک و خنک که حک حک می پی
 سدا چو و سدا چو و سدا چو
 که و سگشت مایه شکر و گشت
 نوا از موج بر آواز چمن زو
 که نشنا سدر و از گنج مجی ره
 دل سنگین ترنم موم ساز
 گل از و س تا نده ناومیده
 که تال واک که گوهر نشان است
 که از و جهر مد بر تن کنند ناز

تکرار

پری را که برقص تا اصل است
اشارات بیان شرح بیان است
بهنگام اشارت چشم و ابرو
به نطق آیند و رقص و رقص
کف و چشم آینه گریه بیان

که از کوه های شهر پراول است
تفاوت نقطه داری در میان است
قطعه که در دست و سر انگشتان و بازو
قیامت می نماید قطعه اعضا
که انگشتان و مفرغان چون بیان اند

ہنگامہ سازی ہنگامہ

از تیرانان گرویده گرم بازاری
 عمامه کروکج بر نوکب ابرو
 رقص شان که دارد از طرب پر
 چتر از نسیم در تهر اندر یک
 بزرگ یک یک گم فتنه خستند
 تیرم افروزی شان گشت پیچ
 عقاب پیشگان منحل طوس
 بهم کردند کوب از فتنه و ساز
 عمامه بر سرین شلوار بر سر
 به چهل گونی از بهت گمانند
 از ان شلوار او نشکول باشد
 محباز مرسل از خود کرد و روان
 بنظم آید در هر نفس منحل

پرفش طرفہ درویشان طراری
ز وہ پس خم چو ماہ نو بہانو
ہر سوہ لالہ افشا دور شہر
نہاید صورت شانہل بیشک
بہ قلعہ ہائے پینا شیشہ بند
بہا فشر فرہستان قلاب
با نواح ظرافت قافیہ گوے
یکے تاز و یکے قاز و یکے باز
بہا بنگر مقدم شدہ شوخ
چینن ابیات را در نظم آرند
کہ جل در مستی جلیجلی باشد
کہ از عکس نقیض آرد خیر باز
بفتحاح طرے فضل معادل

[illegible]

۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰
 ۱۱۱
 ۱۱۲
 ۱۱۳
 ۱۱۴
 ۱۱۵
 ۱۱۶
 ۱۱۷
 ۱۱۸
 ۱۱۹
 ۱۲۰
 ۱۲۱
 ۱۲۲
 ۱۲۳
 ۱۲۴
 ۱۲۵
 ۱۲۶
 ۱۲۷
 ۱۲۸
 ۱۲۹
 ۱۳۰
 ۱۳۱
 ۱۳۲
 ۱۳۳
 ۱۳۴
 ۱۳۵
 ۱۳۶
 ۱۳۷
 ۱۳۸
 ۱۳۹
 ۱۴۰
 ۱۴۱
 ۱۴۲
 ۱۴۳
 ۱۴۴
 ۱۴۵
 ۱۴۶
 ۱۴۷
 ۱۴۸
 ۱۴۹
 ۱۵۰
 ۱۵۱
 ۱۵۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰
 ۲۰۱
 ۲۰۲
 ۲۰۳
 ۲۰۴
 ۲۰۵
 ۲۰۶
 ۲۰۷
 ۲۰۸
 ۲۰۹
 ۲۱۰
 ۲۱۱
 ۲۱۲
 ۲۱۳
 ۲۱۴
 ۲۱۵
 ۲۱۶
 ۲۱۷
 ۲۱۸
 ۲۱۹
 ۲۲۰
 ۲۲۱
 ۲۲۲
 ۲۲۳
 ۲۲۴
 ۲۲۵
 ۲۲۶
 ۲۲۷
 ۲۲۸
 ۲۲۹
 ۲۳۰
 ۲۳۱
 ۲۳۲
 ۲۳۳
 ۲۳۴
 ۲۳۵
 ۲۳۶
 ۲۳۷
 ۲۳۸
 ۲۳۹
 ۲۴۰
 ۲۴۱
 ۲۴۲
 ۲۴۳
 ۲۴۴
 ۲۴۵
 ۲۴۶
 ۲۴۷
 ۲۴۸
 ۲۴۹
 ۲۵۰
 ۲۵۱
 ۲۵۲
 ۲۵۳
 ۲۵۴
 ۲۵۵
 ۲۵۶
 ۲۵۷
 ۲۵۸
 ۲۵۹
 ۲۶۰
 ۲۶۱
 ۲۶۲
 ۲۶۳
 ۲۶۴
 ۲۶۵
 ۲۶۶
 ۲۶۷
 ۲۶۸
 ۲۶۹
 ۲۷۰
 ۲۷۱
 ۲۷۲
 ۲۷۳
 ۲۷۴
 ۲۷۵
 ۲۷۶
 ۲۷۷
 ۲۷۸
 ۲۷۹
 ۲۸۰
 ۲۸۱
 ۲۸۲
 ۲۸۳
 ۲۸۴
 ۲۸۵
 ۲۸۶
 ۲۸۷
 ۲۸۸
 ۲۸۹
 ۲۹۰
 ۲۹۱
 ۲۹۲
 ۲۹۳
 ۲۹۴
 ۲۹۵
 ۲۹۶
 ۲۹۷
 ۲۹۸
 ۲۹۹
 ۳۰۰
 ۳۰۱
 ۳۰۲
 ۳۰۳
 ۳۰۴
 ۳۰۵
 ۳۰۶
 ۳۰۷
 ۳۰۸
 ۳۰۹
 ۳۱۰
 ۳۱۱
 ۳۱۲
 ۳۱۳
 ۳۱۴
 ۳۱۵
 ۳۱۶
 ۳۱۷
 ۳۱۸
 ۳۱۹
 ۳۲۰
 ۳۲۱
 ۳۲۲
 ۳۲۳
 ۳۲۴
 ۳۲۵
 ۳۲۶
 ۳۲۷
 ۳۲۸
 ۳۲۹
 ۳۳۰
 ۳۳۱
 ۳۳۲
 ۳۳۳
 ۳۳۴
 ۳۳۵
 ۳۳۶
 ۳۳۷
 ۳۳۸
 ۳۳۹
 ۳۴۰
 ۳۴۱
 ۳۴۲
 ۳۴۳
 ۳۴۴
 ۳۴۵
 ۳۴۶
 ۳۴۷
 ۳۴۸
 ۳۴۹
 ۳۵۰
 ۳۵۱
 ۳۵۲
 ۳۵۳
 ۳۵۴
 ۳۵۵
 ۳۵۶
 ۳۵۷
 ۳۵۸
 ۳۵۹
 ۳۶۰
 ۳۶۱
 ۳۶۲
 ۳۶۳
 ۳۶۴
 ۳۶۵
 ۳۶۶
 ۳۶۷
 ۳۶۸
 ۳۶۹
 ۳۷۰
 ۳۷۱
 ۳۷۲
 ۳۷۳
 ۳۷۴
 ۳۷۵
 ۳۷۶
 ۳۷۷
 ۳۷۸
 ۳۷۹
 ۳۸۰
 ۳۸۱
 ۳۸۲
 ۳۸۳
 ۳۸۴
 ۳۸۵
 ۳۸۶
 ۳۸۷
 ۳۸۸
 ۳۸۹
 ۳۹۰
 ۳۹۱
 ۳۹۲
 ۳۹۳
 ۳۹۴
 ۳۹۵
 ۳۹۶
 ۳۹۷
 ۳۹۸
 ۳۹۹
 ۴۰۰
 ۴۰۱
 ۴۰۲
 ۴۰۳
 ۴۰۴
 ۴۰۵
 ۴۰۶
 ۴۰۷
 ۴۰۸
 ۴۰۹
 ۴۱۰
 ۴۱۱
 ۴۱۲
 ۴۱۳
 ۴۱۴
 ۴۱۵
 ۴۱۶
 ۴۱۷
 ۴۱۸
 ۴۱۹
 ۴۲۰
 ۴۲۱
 ۴۲۲
 ۴۲۳
 ۴۲۴
 ۴۲۵
 ۴۲۶
 ۴۲۷
 ۴۲۸
 ۴۲۹
 ۴۳۰
 ۴۳۱
 ۴۳۲
 ۴۳۳
 ۴۳۴
 ۴۳۵
 ۴۳۶
 ۴۳۷
 ۴۳۸
 ۴۳۹
 ۴۴۰
 ۴۴۱
 ۴۴۲
 ۴۴۳
 ۴۴۴
 ۴۴۵
 ۴۴۶
 ۴۴۷
 ۴۴۸
 ۴۴۹
 ۴۵۰
 ۴۵۱
 ۴۵۲
 ۴۵۳
 ۴۵۴
 ۴۵۵
 ۴۵۶
 ۴۵۷
 ۴۵۸
 ۴۵۹
 ۴۶۰
 ۴۶۱
 ۴۶۲
 ۴۶۳
 ۴۶۴
 ۴۶۵
 ۴۶۶
 ۴۶۷
 ۴۶۸
 ۴۶۹
 ۴۷۰
 ۴۷۱

100

نشست اندر حرم پرستند خاص
 نموده انجمن قدسی نقشبان
 پرستاران بگرد شاه حجاب
 شمع باوله براوج میزد
 رعصمت هر یک را غازه پرد
 سخن را از ادب سرشته ظاهر
 کنیزان گلستان پوش هر سو
 سخن چون دو گلستان حرم شد
 که تفصیل سخن اینجا محال است
 خموشی ادب بهتر گفتن
 که بشنید و ندید آئین مجلس
 بروی شاهد تفصیل این حال
 که برندان ریت جمع گشتند
 تنق از حمله زرین کشاوند
 نشان افشان گوهر انجمن شد
 کواکب نیست بر افلاک تابان
 رسوم مصحف و آئین نشینی
 رخ شبه مصحف آیات نورست
 از آن آئینه دل شاه حجاب

طرب و تنگ زن و اقبال رفاه
 چو انجم در سپهر نرم تابان
 زده حلقه چو دور باله پر ماه
 ز سر تا پا جواهر موج میزد
 معرفت مشک آگین چین گیسو
 نگه را از حیا کحل اجواسر
 کمر بسته بخدمت بچو ابرو
 ادب اینجا عنان گیرتلم شد
 قلم نامحرم از رود احوال است
 که اینجا غنچه باز شکفتن
 بخر گوش گل و خورشید نرس
 سواد نقطه جمال شد خال
 ره مشاطگی را شمع گشتند
 عروس کامرانی حبس داده دادند
 که بنیای فلک گوهر نشان شد
 که شد عکس نشانه خیال
 بود محمول در حبل نشینی
 دلش آئینه روسی سرورست
 عجائب رونمائی داد و خواه

شعری در وصف انجمن

فرو آمد نشان و شوکت و جباه
 چو جوش گل دران گلشن و آرم
 به کپاس جهان بانی دزون شد
 به گلزار حرم منشست بر تخت
 بهار شوق گل چو شش منت
 نگه از وین ز کس مقور
 گشته کام دل زان باغ بیرنج
 تبر دستی دران گلزار نگین
 چو شش از سیر گلشن بار پر خست
 دنیا بود آنجا صید بر باب
 باین شکار خسرو انی
 شکار آماوه عین نظر شد
 بدولت باز بر سر خاب سرو او
 چو سر خاب از خاش باز شد زیر
 همیشه باد و رگزار دولت

بزرگ آیه رحمت شهنشاه
 خطا کردم چو جان در تن درآمد
 بهار آرای گلزار سکون شد
 به فتح الباب عشرت مژده و نخت
 کنار چوے نگاشت تماشا
 مشام از نخت سنبلی مطر
 که از شفت لود کاس ز نایب
 ز شاخ کامرانی گشت گلچین
 طرب در سر هواے صیدا نخت
 تدر و واروک و طاووس سرخاب
 و واسے زو به طبل کامرانی
 پرید نهاسے اردک جلوه گر شد
 بشارت مژده فتح و ظفر داد
 دوران دم کرد و باز عیش را سیر
 شکار او تدر و عیش و عشرت

نقد و بررسی و تبیین

چودری سپہا بنوسی
بحکم شاہ شیلے کشیدند
رزترین قاپ فزون از شامی

ولیمہ سنت آمد در عروسی
چہ شیلانے فراوانے کشیدند
پہر سفرہ شد خورشید زارے

[illegible]

ز شیرین طعم و خوشبو
و باغ کام از حلاوت
بهار اطعمه ز جوش چندان
از اقسام طعام سیر لذت
امیران عظام از روی اعزاز
امیران از لوش هر یک شگفتند

مزه را آمد آب رفته در جو
مشام شوق از شربت معبر
که در باغ هوس گل کردندان
فراوان آن قد که عرض حمت
به پان و در گنج شمعند مستار
همه بر قدر نعمت شکر گفتند

وصف پان

بوصف پان قلم چون سر کند حرف
قلم که روصف پان اصوات بنور
به ملک هندیان عیش آفرین است
بهشت عیش و نیا نیا زیباست
پایان رنگی که در گلزار بند است
از رنگ پان عیان قلب عیان
به بزم عیش بهر نقل احباب
نساز و ساز لال عیش شیر
بغیر از شیر پان هیچکس دید
نه شیر و نه شبک پان نه است
به بین در شیر رنگین بخار
تو گوئی در دهن چون برگ پان شد

مرکب می سوزد آرزو شکر
ز پانش ریخته یاقوت ریزد
نکار شیر به گلگون بهمن است
که پان او نشان برگ طوباست
مست به شیشه بازار بند است
ز قمر و راکند یاقوت سیلان
گفتی چون پسته باشد گاه غماز
چون غم مرسته است بیره
ز طوطی رفته و سرخاب گردید
تو گوئی در نفس طوطی زیست
تدروس و درین در شیر شد
خضر در چشمه حیوان انجان شد

در وصف پان
بوصف پان قلم چون سر کند حرف
قلم که روصف پان اصوات بنور
به ملک هندیان عیش آفرین است
بهشت عیش و نیا نیا زیباست
پایان رنگی که در گلزار بند است
از رنگ پان عیان قلب عیان
به بزم عیش بهر نقل احباب
نساز و ساز لال عیش شیر
بغیر از شیر پان هیچکس دید
نه شیر و نه شبک پان نه است
به بین در شیر رنگین بخار
تو گوئی در دهن چون برگ پان شد

منوی در وصف پان

شکست
فروغ
عین
بهر
دل
سین
سلسله
آتش
بخت
سین
بهر
سینه
چون
خون
بخت
سین
بهر

فلک بس می بسزیم شده کرد
به حکم طب هندی بیرون پان
به بحر عیش چون مرجان بود پان
طرب را پان زرد از لب منی است
حقوق پان چو ثابت بر زبان شد
کهر ولی های خوش رنگ و منبر
بهین هر مایه تفریح حسان اند
کهر ولی بسکه باشد روح پرور
کهر ولی نقطه پر کار عیش است
بصورت گوهر از انبساط است
نشاط و قوت دل آورد بار

که از پان برگ منبری تحفه آورد
مفرج گشت مرجان را چو مرجان
نهال پان بود چون شاخ مرجان
برنگ زروق دل را مقوی است
زبان هم سرخ و از برگ پان شد
که مغر عیش شد زانها معطر
بزم شاد کامی نقل پان اند
پان لازم بود چون برگ را بر
بهارین غنچه گلزار عیش است
بهیجی حبه القلب نشاط است
ازان رو بر و گوار حب جدوار

شیم ارگجه

قلم چون کرد و صفت ارگجه سر
شیم ارگجه تر و روح است
نسیمش بسکه در آفاق پیچید
اگر در ابراف قفسه او
چو پر شد از ارگجه زرین پیاله
ز آب ارگجه خواهی شواری
بگاند و بوس خوش شسته بهر سو

ورق شد چون گل سرین معطر
دماغ آرزو را چون صبح است
هو چون طبله عطار گردید
چکد هر قطره چون کافور خوشبو
ز حیرت داغ شد در باغ لاله
پیاله حوض و بینی شد چو ماهی
چو ماهی گشت بینی صید آن بو

ز شوق اگر چه عضو نه بینی
چنان بینی ز بوی گشت مریوش
مشام از اگر چه گل چین بود
ورود از ما چو گل خوشبو و شاد
بیای عید الجلس بلگرامی
وعای شاه دین پرو را دکن
همیشه تا بود در هفت کشور
عروس سلطنت بارونق و جاده
کنند از عیش و عشرت شاه و شاه
په شاهنشاه حجب گهریز
شهرنشاه با عدالت کامران باد
بود تارخ طوس شاد مالی

که آن را نیست در سر شک بینی
که کرد از خویشتن بینی فراموش
گل زین گلشن زین و روست
بروح مصطفی و آل و اصحاب
سخن را برده عابست تمامی
اجابت میشود و ممنون و ماکن
عروس آماده آغوش شوم
بود و ایم در آغوش شهنشاه
چو بقیس و سلیمان کامرانی
سپارک با این طوس و لا ویر
جهان تا هست و ایم در جهان باد
نشاط اندوز و طوس شاه و رانی

خاتمه

چون این تنوی پایان سادیم
قلم در بحر معنی روغن ریخت
حروفش در بهارستان نیک
از ان لفظش طراوت و نگاه است
بهر لفظی شدند از حسن انداز
سخن سخنان به تحسین لب کشودند

سخن راز نیه تا کیوان رساندم
که از هر صفحه تلاوس بر انگشت
شدند از قسط سمر سبزی سینه
که هر سطرش رگ ابر سیاه است
پیرزادان معنی جلوه پرواز
تلاش لفظ و معنی را استودند

تنوی میرزا علی محمد گلانی

چو شد نظم صبا در گلشن گوش
دل از تحسین نشان بر خوش خندید
که گر این مثنوی در محفل شاه
شگفتن بسکه در محفل زندجوش
اداسه شوخی مضمون به هر گام
ز موج نشسته این جام و سحواه
بهار فیهن بخشی باز زندجوش
به جلد و سچین اشعار فاخته
و لے بر عکس اخلاق جمیل
که این گلدسته رنگین نگاہی
درین امر آن قدر تاخیر کرد
پے تاریخ این مصرعہ برآمد
دل از تا قدر داینہاے این جمع
چہ گویم دل ازین بیدار چون شد
بدل دادم قہر ابر عہد پرور
سیاہی سطور افسوس خوانان
گل کورنی نشان بر کنده از چشم
سفیدی و سیاهی از دورنگی
شود تا مدعا روشن تر از شمع

ز دازہرب بہار آفرین جوش
چو ماہ نو ہوس بر خوشش بالبد
بیاد چون نسیم اندر حنین راہ
شود ہر چشم چون نگہ گل گوش
و ہر چون گردش چشم پری جام
نشاط اندوز کرد و خاطر شاہ
نگار آرزو کرد و دگر گوش
بسخر شاہ مارا با جواہر
نشد از بار یا یان کس وسیلہ
گل افشانی کند در بر ہم شاہی
کہ شاہ ہنشد ہوسے جنت خرامید
یہ بجز رحمت ایزد و آرد
سراسر از تاسہ بہ بندہ تہذیب
برنگ غنچہ نشگفتہ خون شد
کہ این اوراق را سوزم سراسر
ہالم بر رخ ناقد روانان
نشانم در سیاہی چون لعل چشم
نمایم چون برص در روئے رنگی
نہم آئینہ در پیش این جمع

که زنگِ روس و خالِ خود سپیند
 نقشِ باو زین داغِ دُرد است
 به خاطر چون مصمم گشت این غم
 که گر این شنوی را شاه میدید
 بقای سیم و زر تا چید بود
 حصی و رنجاری هست مذکور
 پس از صد سال کس باقی ماند
 نه سرمانده فرست فیل و نه سپ
 هاست بهر مال بے بقا چید
 که معمارِ بقا مال و بدن نیست
 بقا غیر از سخن ممکن نباشد
 کسے کا وراق خود را ز سخن
 تلقی کرد دل حرفِ خس و را
 سخن کان از صیهم دل بر آید
 بساطِ غم خود را در نور وید
 بیارانِ نسیمهای منوی داد
 بیاد آرد مرا هر کس که خواند
 ز جمع نوکرانِ شاه اقدس
 بخرمن از گنوارانِ درگاه

جمال با کمالِ خود سپیند
 حسین این جماعت تا قیامت
 خرو باد این چنین گفت از ره ترم
 بگردت سیم و زر تا سرهای سپید
 بقرضِ ایشیه الوند بود
 که اینجا حاصلِ گوشتِ مسطوب
 پیاله بشکند ساقی نماند
 نه شوکت ماند و نه مال و کسب
 اگر خواهی بقا دل در سخن بند
 بقا و رنجِ حسیه جز سخن نیست
 که این خود در بدن ممکن نباشد
 خود او دست از بقای خویشین
 که محکم یافت اصل این سندر
 اثر پیش از سخن در دل در آید
 بقای خود و القای سخن وید
 که در نرم طرب آرد از وید
 غرض نقشه است که نماید ماند
 بجانا و در چون من خد متی کس
 نذار دقتی کس بر شهنشاه

منوی میرزا محمد علی خان

مین او را خدای فرخنده کردم
 بهر محفل که این اشها خوانند
 صلیحوا هم زیاران سخن دان
 که از کذب که باشد زیبا شعار
 که حسن شاعری بے این نباشد
 سخن سخنان که ذوق شعروارند
 خداوند اولم زین کذب پیش است
 خصوص آن کذبها کاندید است
 گوی گفتیم خبیله را حواری
 گوی اکبر زبانی را سخن گوئی
 بکسی را گفته ام بجز گنبد
 از و یک قطره هرگز ندیده
 ز جوهر که گفته ام فروغ است
 سپهر است آنکه در اسم اند معلوم
 بکسی جو دو دم غما سو غم غول
 سید شد نامه اعمال زین کذب
 تدارک نیست ممکن جز نداشت
 چرخ است بیکدم پیش تو افسار
 درانش کسکی چای چای بر من

که با منش باقی است زنده کردم
 شهنش را غنچه سران یو آید
 دعای مغفرت را هم فراوان
 گرفتار گنبد گشتیم نایب
 بے بے این سخن رنگین نباشد
 سخن کان کذب است حسن شمارند
 بشمار کذبها از حصر پیش است
 قبیح است و قبیح است قبیح است
 گوی بے جرأتی را دیوار دے
 گوی ظالم سرشته را ملک خوئی
 یکی را بر میسان در ر ر ر
 وزین یک رشته کاسه نه حیده
 دروغ است و دروغ است و دروغ است
 ولیکن هر سه در جسم اند معدوم
 بشعر از عرب ویدیم منقول
 تبه گردید بر من حال زین کذب
 درینجا زین غر است و رقیاست
 گنبدگارم گنبدگارم گنبدگار
 هر چه گرد کردی وای وای بر من

بخشش ای کام بخش بر دو عالم
 چه بخازن کار از حد که من
 تو آنجا عقده اندوه حل کن
 الهی آنست فرطت فی الحبیب
 بفضلک اغفر الایام طر را
 بشنیده است این نکته مطور
 کس بر چرخ چارم گشت بیند
 چه چشم او نماید ارض یکسر
 و گر بیند همون از چرخ پنجم
 یقین دانم نه کرد و راندیش
 فلک در وسعت غفران سراسر
 خداوند اکه العالمین
 بفضل کس ترا رحمت جنابا
 اگر چه جرم من زاندازه شد پیش
 که خواهم در زمین چون چرخ پنجم
 با غر از رسول رحمت آثار
 خصوص آن شیخ تن نور میرمن
 که در محشر خودست و پاکتم کم
 که نبشتا زلف دل برت رحمت

چه باشد که شود ز آتش خسته کم
 ز تا کامی نچیدم غیبه دامن
 عطاے مغفرت لعم البذل کن
 لفظ شقاوتی فرصت فی الذنب
 فانی منی الایام ضر را
 که پیش ما هر فن نیست مستور
 و را بخاک عالم سفلی نه بیند
 برنگ دانه خشخاش صغیر
 زمین گرد و سراسر در نظر کم
 بود جرم من از جرم زمین پیش
 بود از دانه خشخاش کستر
 گشته نبشتا بر جسم آفرینا
 بر روز یکسی عاصی مآبا
 نظر کن بر دفر رحمت خویش
 به غفران تو گرد جرم من کم
 به آل طیب و اصحاب خیار
 که حب شان بود سر مایه من
 ترحم کن بحال ما بر جسم
 کلام ختم شد بر حرف رحمت

مثنوی میرزا محمد علی

خاتمه الطبع

پس از شناسایش نزدان و نعت حمیدش سرور انس و جان بر شمار مهر نظر سخنوران نغز گفتار و زبان
 آوران شکر گفت گار تبسان خورشید نیمه روز روشن باد که جلوه سخنان حسن معنی و گوهره اندام صاحب شعر کرد آینه
 داران عروس نظم اندوار باب انشا که چهره نگاران شادانند از طالع ششین را پاسبانند پیشه و رنگارنگ
 خیال انست گاه فرسایم که دو طالع دوم از ترس فکر و فرخت گاه معانی بخود لاگری می آید با بجه هر دو گوهره
 معنی شیره فافله سالاران شاهراه سخن اند و هر دو را شامی غظیم اما خون جگر خور دنی و شمع افروخت
 که به شرف و زین بهنگام وقت است که به شارت بر قدر شمسنا سان سخن داده شود که ایرون ششوی به شتا
 رنگین او از در کرمی سی لوار مانس که به شمرش گلبنی است که به شمسناش غنچه با س سربسته
 مضامین رنگین تازگی و شکفتنی جلوه کنان است و هر بیت او در زیر و زینت مانند ابرو و تپان
 یا مطلع و یوان حسن و جمال به خان گوی این ششوی سپر آب گلشن فصاحت است نیک فافله باغت
 بسته مقبول و محبوبه افاضی و ادانی خوش است نامش ششوی میر عبد الجلیل بلگرامی از جلوه
 باشد خیالی عالم خریل و فاضل نبیل قصب السبق رباع میدان سخنوری میر عبد الجلیل حسینی
 الواسطی بلگرامی که جلال صفات شان افرون است که در حیطه بیان آید اول طرازی غلظت کبر
 بعد از آن که سید واسطی الاصل بود واسطی تخلص نمود آخر عبد الجلیل قرار داد و کاسه میر جلیل هم آوردنی جلوه
 نسخه به ششوی باور البیان به وسط جوهر شناس سخن ششی وی پر ساد صاحب سب و پچی انسکی بدایون
 دستیاب گردیده که از تائید اثر و بهجان بهقام لکن در مطبع نامی ششی نو لک شود به راه چون ششوع
 مطابق به حبیب ششوعی کرسی نشین الطباع شد از رواج ریاضین بهارین کلام مشام سخنوران
 عالم را مغرب و مظهر گردانید رونق بخش نگار عالم این گلستانه جاوید بهار را زین شبنم اهل عالم گرداناد و بجه و کمر

٨٩١٥٠١٥٠

[illegible]

२८.

7/15/2011

No. _____ Date _____

مستورتي في المحاسبة
١٩٤٦
١٠٨

[illegible]